

**Capacitación de los Guías  
del Parque Nacional  
Armando Bermúdez:  
Una Experiencia Enriquecedora**

**Compiladora:  
Ana Mercedes Henríquez**

**Capacitación de los Guías  
del Parque Nacional  
Armando Bermúdez:**

**Una Experiencia Enriquecedora**

**Compiladora:**  
Ana Mercedes Henríquez

INSTITUTO TECNOLOGICO DE SANTO DOMINGO  
DIRECCION NACIONAL DE PARQUES  
FONDO PRO-NATURALEZA (PRONATURA)  
Santo Domingo  
2000

Capacitación de los Guías del Parque Nacional Armando Bermúdez: Una Experiencia Enriquecedora /  
Compiladora: Ana Mercedes Henríquez.-- Santo Domingo: Instituto Tecnológico de Santo Domingo, 2000.  
165 p.

1. Parques Nacionales 2. Manuales de capacitación  
I. Henríquez, Ana Mercedes, comp.

580.74407  
C236g  
CEP/INTEC

© Ana Mercedes Henríquez

ISBN: 99934-25-05-2

**Primera edición 2000**

Reservados todos los derechos. Se prohíbe toda reproducción parcial o total por cualquier medio y en cualquier tipo de soporte sin la previa autorización del autor.

Composición y Diagramación:  
Trina Martínez de Barranco

---

*Impreso en la República Dominicana*

---

---

## CONTENIDO

---

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Presentación           | v   |
| Descripción del Parque | vii |

### **PARTE I: Comunidades de Manabao y La Ciénaga**

|   |    |
|---|----|
| I. Introducción                                 | 1  |
| II. Descripción del Proyecto                    | 5  |
| III. Metodología Implementada                   | 8  |
| A. Presentación de los Facilitadores            | 14 |
| B. Introducción del Taller                      | 14 |
| C. Presentación de los Participantes            | 15 |
| D. Mapa de Riesgos                              | 16 |
| E. Identificación de Capacidades y Recursos     | 17 |
| F. Plan Familiar de Emergencia                  | 17 |
| G. Plan Comunal de Emergencia                   | 17 |
| H. Cierre                                       | 18 |
| IV. Otras Actividades                           | 18 |
| V. Dificultades Enfrentadas y Soluciones        | 23 |
| VI. Resultados y Conclusiones                   | 24 |
| Cuadro Resumen de Actividades Realizadas        | 27 |
| Sistematización de la Capacitación de los Guías | 30 |
| Principales Hitos y Eventos del Proceso         | 41 |
| Responsables del Proyecto                       | 43 |
| Facilitadores                                   | 43 |
| Lista de Guías                                  | 44 |

---

## CONTENIDO

---

### **PARTE II: Comunidad de Mata Grande**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| I. Introducción               | 51 |
| II. Metodología               | 54 |
| III. Dificultades             | 65 |
| IV. Logros Alcanzados         | 68 |
| V. Conclusiones               | 70 |
| Responsables del Proyecto     | 71 |
| Facilitadores                 | 71 |
| Coordinadores Intec-Ecológico | 72 |
| Lista de Guías                | 72 |

### **ANEXOS**

#### **PARTE I:**

|   |    |
|---|----|
| <b>Anexo 1:</b> Taller de Flora y Reproducción de Plantas Endémicas y Nativas | 77 |
| <b>Anexo 2:</b> Informe de UNIDOS   | 80 |
| <b>Anexo 3:</b> Taller Prevención y Acción frente a Desastres Naturales       | 84 |
| <b>Anexo 4:</b> Taller Importancia Fauna Silvestre                            | 87 |
| <b>Anexo 5:</b> Informe Actividad en La Ciénaga de Manabao                    | 93 |
| <b>Anexo 6:</b> Cuestionario Evaluación                                       | 96 |

---

## CONTENIDO

---

|                      |  |     |
|----------------------|--|-----|
| <b>Anexo 7:</b>      | Taller Organización de Guías                               | 99  |
| <b>Anexo 8:</b>      | Intercambio con Grupo Juventud<br>Renovadora de Río Limpio | 105 |
| <b>Anexo 9:</b>      | Taller Importancia de la Biodiversidad                     | 111 |
| <br><b>PARTE II:</b> |  |     |
| <b>Anexo 1:</b>      | Fotos  | 135 |
| <b>Anexo 2:</b>      | Taller Cuidados Alimenticios<br>Animales de Carga          | 141 |
| <b>Anexo 3:</b>      | Taller sobre Contaminación                                 | 161 |
| <b>Anexo 4:</b>      | Taller Uso y Conservación del Parque                       | 173 |

---

## PRESENTACION

---

Con el auspicio de la Fundación John D. And Catherine T. Mc. Arthur de los Estados Unidos a través del Fondo Pro-Naturaleza (PRONATURA) en el Programa de Apoyo de las Areas Protegidas, el Grupo Conservacionista INTEC-ECOLÓGICO, adscrito al Departamento de Cocurriculares de la Universidad INTEC, llevó a cabo la hermosa experiencia de capacitar a Guías de Montañas la cual reseñamos a continuación.

Con el título de “Capacitación de los Guías del Parque Nacional Armando Bermúdez sobre el Uso y Conservación del Parque”, se desarrolló este proyecto en las Comunidades de La Ciénaga de Manabao y en Mata Grande, Municipio San José de las Matas, Provincia Santiago; límite del Parque Nacional Armando Bermúdez en la Vertiente Norte.

A través de Talleres educativos con recursos audiovisuales, entrevistas, jornadas de limpieza, encuestas y evaluaciones, así como el monitoreo del proyecto una vez terminado, INTEC-ECOLÓGICO pudo lograr su realización y mitigar la preocupación que desde varios años atrás venía externando: la proliferación de desechos sólidos y el inadecuado manejo de éstos por la mayoría de los guías que de manera inconsciente inducían al visitante a aumentar este problema.

Al concluir el proyecto con la conformación del Grupo Integrado de Guías de Montañas (GRINGUÍAS), INTEC-ECOLÓGICO se siente satisfecho y agradece a PRONATURA la escogencia para realizarlo.

Otto V. Coro  
Director Departamento de  
Cocurriculares - INTEC

---

## PARQUE ARMANDO BERMUDEZ

---

El **Parque Nacional Armando Bermúdez** fue creado en el año 1956 mediante la Ley 4389 con una superficie de 738 Km<sup>2</sup>. Enclavado en la Cordillera Central, es la respuesta para frenar el deterioro de los bosques, preservar la diversidad biológica, su belleza escénica y su gran valor hidrológico. Aquí nacen los ríos principales más largos y caudalosos: Yaque del Norte, que nace cerca del Pico Duarte (con su afluente, el río Bao); el río Yaque del Sur, nace cerca del Yaque del Norte, en la falda sur de la loma la Rusilla, y sus afluentes río Mijo y río Grande. Otros ríos son el río Bao, el Baíto, río de los Guanos y río La Guácara. Hay proliferación de arroyos, como son: Antonsape Bueno, Antonsape Malo, Las Lagunas y Arroyo Limón.



La gente de la Sierra conoce muy bien todos los caminos, son personas de trato fácil por lo cual se ha hecho necesario trabajar con ellos en la capacitación de los Guías y las personas de la comunidad, con el propósito de motivarlos a preservar este patrimonio, ya que el medio de subsistencia de los serranos es la ganadería y la agricultura, dos parámetros muy peligrosos para la integridad del área.

La atracción principal del turismo es la escalada al Pico Duarte, caminatas que se realizan entre los meses de diciembre, enero y finales de febrero, aunque se puede subir sin inconvenientes en cualquier época del año, pues en los meses cuando muchas personas suben por el mismo camino crean una sobrecarga al Parque con los consecuentes problemas de erosión, basura y hacinamiento.

Para las caminatas existen cinco rutas aprobadas por la Dirección Nacional de Parques, y otras están en estudio.

Por la importancia que representa que los Guías tengan pleno conocimiento de la flora y fauna del Parque, surgió este proyecto de capacitación que esperamos haya logrado su propósito; nuestro interés es que se continúe capacitando al grupo de Guías de Montañas. **Intec-Ecológico** realizó su parte, esperamos ahora que la Dirección Nacional de Parques continúe las actividades que permitan el crecimiento y

fortalecimiento del Grupo Integrado de Guías de Montañas. ya que es una población que cada vez crece más y los que se van dejan paso a los jóvenes, y es necesario una capacitación continua.

- 
- Fuente: Schubert A. y Pérez R.; Hacia el techo del Caribe, 1998  
Montilla, Tomás; Entrevista personal Depto. de Inventario,  
Subsecretaría de Recursos Naturales, 1999

**Capacitación de los Guías  
del Parque Nacional  
Armando Bermúdez:  
Una Experiencia Enriquecedora**

**Parte I**

**COMUNIDADES DE  
MANABAO Y LA  
CIENAGA**

# Capacitación de los Guías del Parque Nacional Armando Bermúdez: Una Experiencia Enriquecedora

## *PARTE I - Comunidades de Manabao y La Ciénaga*

---

### **I. Introducción**

---

Durante el período comprendido entre 1986 y 1991 miembros del grupo conservacionista Intec-Ecológico se unían a los excursionistas que anualmente visitaban el Pico Duarte en las excursiones organizadas por la unidad de Deportes del Departamento de Cocurriculares del Intec, comandadas por el dinámico profesor Jorge R. Bauger. Año tras año integrantes de Intec-Ecológico que participaban en estos viajes exponían a los demás miembros del grupo los aprendizajes logrados, resaltando entre otras cosas:

- 1° el desconocimiento que manifestaban los guías ante preguntas que realizaban los excursionistas relacionadas con su entorno;
- 2° la inconsciencia de muchos de los visitantes en el trato que dispensaban a esta área protegida manifestada por el cúmulo de basura que arrojaban, el escándalo continuo en el trayecto y sobre todo el uso y abuso que se hacía de aparatos como radios, plantas eléctricas, así como de bebidas alcohólicas. Cuando se les preguntaba a los guías qué podían ellos hacer, contestaban que **nada**.

Estas y otras razones, como es el impacto negativo que el exceso de grupos de visitantes ocasionaba al parque, motivó que miembros del grupo transmitieran a los demás su preocupación y se iniciaran acciones para tratar de revertir esta situación; entre estas acciones se destacaron: artículos de prensa motivando a los excursionistas a la reflexión y a preservar esta área, cartas a la Dirección Nacional de Parques conminándolos a tomar acciones y finalmente cuando el Prof. Bauger discontinuó los viajes al Pico, Intec-Ecológico lo asumió en el año 1991 con el propósito de enseñar a los demás visitantes el trato que debía recibir un área protegida.

En continuos viajes se interesaron por buscar la forma de capacitar a los guías de Manabao y la Ciénaga quienes habían manifestado su deseo de aprender de una forma sistemática los conocimientos que le permitirían dar respuestas correctas a los visitantes, a la vez que aprendieran el manejo adecuado de la basura, especialmente a través de su propio ejemplo.

En 1994 se ejecutó el proyecto de limpieza del sendero del Pico Duarte involucrando a los guías, excursionistas, instituciones privadas en coordinación con la Dirección Nacional de Parques, con resultados exitosos.

Después de impartirles continuas charlas, los guías comprendieron la importancia que sus acciones revisten en los usuarios del turismo de montaña, así como su rol de agentes de cambio para las comunidades de las cuales proceden.

Hoy día, cada vez más personas visitan esta zona cordillerana con el consecuente deterioro del área y con el agravante de que las comunidades se benefician poco de estas actividades, sirviendo solamente como prestatarios de un servicio, ya que los visitantes no vinculan al parque con la comunidad circundante.

En los encuentros con los guías fue expuesta por ellos la necesidad de recibir las informaciones sobre el parque, los recursos que éste protege, la forma de conservarlos y sobre todo cómo transmitir estos conocimientos a las personas interesadas que lo visitan.

Para lograr esos propósitos se hacía necesario que los guías se organizaran, para poder trabajar y lograr un objetivo común.



Guías de Manabao esperando el inicio del taller de Capacitación **“Taller Sobre Desechos Sólidos y Recogida de Desechos Dentro del Parque”**.

En el mes de noviembre de 1995 sometimos el proyecto que nos permitiría contribuir con la Dirección Nacional de Parques (D.N.P.) en la capacitación de los guías del Parque Nacional Armando Bermúdez sobre el uso y conservación del Parque.

Este proyecto fue financiado por la Fundación John D. and Catherine T. Mac Arthur, a través del Fondo Pro-Naturaleza, en el Programa de Apoyo a las Áreas Protegidas.

El área donde se desarrolló el proyecto abarcó las comunidades de La Ciénaga y Manabao en la provincia de La Vega, ambas ubicadas en el límite del Parque Armando Bermúdez en la vertiente norte y en la parte central de la Cordillera.

Era la primera vez que estos jóvenes se embarcaban en una labor para mejorar las actitudes de un grupo heterogéneo pero con muchos deseos de aprender, un grupo como el de los Guías de parque, que conocen sus limitaciones pero manifiestan el propósito de contribuir con la preservación del área que les provee sustento, aunque sea temporalmente.

Este proyecto resultó una experiencia interesante que permitió el crecimiento del grupo ejecutor en su formación, al interactuar con los profesionales del área, al poder aprender cosas nuevas y contribuir a la organización y capacitación de los hombres que con su sencillez conducen al viajero por estos espacios con firmeza, y ahora con la capacidad de ofrecer infor-

maciones que contribuyan a que el visitante valore y respete los recursos naturales presentes en la zona.



Cultivos de la zona de amortiguamiento del Parque A. Bermúdez. Comunidad de la Ciénaga.

Debido al enriquecimiento que este proyecto ha proporcionado, hemos considerado necesario compartir y replicar esta experiencia con las personas interesadas en aplicarlo en otras áreas y con otros grupos que ameriten un tratamiento similar.

---

## **II. Descripción del Proyecto**

---

El proyecto fue desarrollado en coordinación con la Dirección Nacional de Parques, que ofreció sus instalaciones ubicadas en el límite del Parque Armando Bermúdez, con una población meta perteneciente a las Comunidades de La Ciénaga y Manabao en la vertiente norte y en la parte central de la Cordillera Central.

Este proyecto tuvo una duración de seis meses y fue ejecutado desde el mes de **mayo de 1996** hasta el mes de **noviembre** del mismo año. El objetivo general fue capacitar a los guías de La Ciénaga y Manabao sobre el uso y manejo apropiado del Parque Nacional Armando Bermúdez.

Los objetivos específicos fueron:

1. Incentivar al grupo meta para la organización de la Asociación de Guías de Montaña.
  - 1.1 Determinar las limitaciones que impiden la organización de los guías del área.
  - 1.2 Identificar los guías-líderes de las comunidades.
  - 1.3 Conocer el interés y las necesidades que tienen los guías para organizarse.
  - 1.4 Discutir las ventajas y desventajas de la organización de guías.
  - 1.5 Conocer la percepción de los guías en torno a las actividades dentro del parque.
  
2. Desarrollar aptitudes en los guías que les permitan disminuir la cantidad de desechos sólidos que se introducen en el Parque y en las zonas periféricas.
  - 2.1 Dar a conocer los posibles efectos de los desechos sólidos en el Parque y en las comunidades.
  - 2.2 Motivar a los guías para la reutilización y manejo apropiado de algunos desechos sólidos.

- 2.3 Realizar acciones conjuntas para disminuir los desechos sólidos en el área.
      - 2.4 Elaborar una guía educativa para el manejo y distribución de desechos sólidos aplicada al área.
      - 2.5 Conocer la percepción que poseen los guías en torno a las actividades que se desarrollan en el parque.
  3. Ampliar los conocimientos de los guías sobre la flora, fauna y geografía del parque.
  4. Incentivar la reproducción de plantas endémicas y nativas de la zona.
  5. Educar al grupo meta en las formas de enfrentar desastres naturales.
    - 5.1 Educar al grupo meta en torno a mitigar los posibles efectos de los fenómenos atmosféricos.
    - 5.2 Educar al grupo meta en torno a prevenir y enfrentar los efectos de los incendios forestales.
  6. Recopilar información sobre los mitos, creencias y religiones de las comunidades.

Entre éstos priorizamos los correspondientes a la formación del grupo integrado de Guías de Montaña.

---

### III. Metodología Implementada

---

La metodología implementada estuvo centrada en talleres educativos que contemplaron los puntos álgidos previamente determinados en la necesidad externada por los Guías. Previo a cada actividad se presentaba un programa que contenía además del título, los objetivos y el horario a seguir.

En el mes de **mayo de 1996** nos reunimos con los guías para presentarles el proyecto que había sido discutido previamente con los técnicos de los Departamentos de Planificación y de Áreas Protegidas de la Dirección Nacional de Parques, realizando el primer encuentro motivador para incentivarlos a la formación del Grupo Integrado de Guías e iniciar el diagnóstico de la situación que les impedía realmente constituir su agrupación. De igual forma este primer encuentro formal nos permitió, al presentar los objetivos, comprobar si éstos estaban claros para el grupo meta. Los proyectistas dividieron responsabilidades en la organización y cumplimiento del cronograma, de acuerdo a sus preferencias y capacidad.

En el mes de **junio de 1996** fueron programados tres (3) talleres. El primero de éstos tuvo como propósito conocer si habíamos despertado el interés de los guías para agruparse así como la percepción de éstos en torno a las actividades del Parque. Se aplicaron diversas dinámicas a fin de diagnosticar los problemas. Esta actividad fue dirigida por la **Lic. en Economía Esther Hernández**, colaboradora del grupo, la

---

cual conjuntamente con el equipo ejecutor desarrolló cuatro (4) dinámicas. Con la última de éstas, los guías priorizaron **sus** problemas. Participaron 60 guías.

Las dinámicas fueron: 1° Introducción y compenetración para el trabajo del día; 2° Antes, ahora y después; 3° Selección para explicación de afiches; y 4° Selección y priorización del problema.

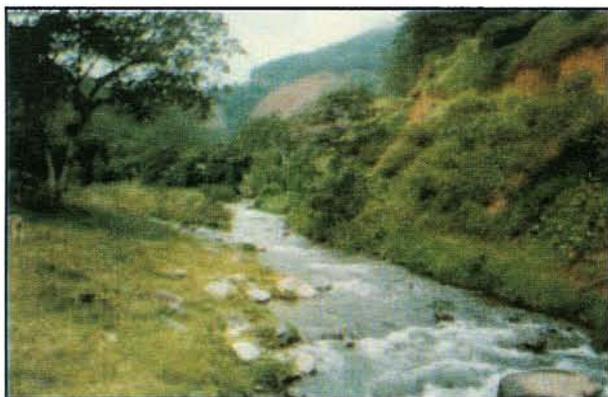
El análisis de los resultados de esta actividad se realizó en una reunión en INTEC, ya que se habían detectado dieciséis (16) problemas. De estos, ocho (8) afectaban directamente el logro de nuestros objetivos.

Continuando con la capacitación, el segundo taller en el mes de junio estuvo centrado en la identificación de los actores principales, los cuales realizaron un cartel de síntesis con la participación del Administrador de Parques y los Guardaparques.

En horario nocturno, los ejecutores del proyecto impartieron la charla en la comunidad de La Ciénaga, la cual tenía como objetivo preparar a la comunidad previo a las actividades del día siguiente.

Utilizaron el proyector de video en pantalla gigante y proyectaron los videos: **El agua: un bien precioso y Salvemos los Bosques.**

Antes de la exhibición de los videos se estableció un diálogo abierto con los moradores de la comunidad para determinar los problemas en cuanto al conocimiento de la importancia que para ellos tenía contar con un río tan cerca y con un bosque que debían cuidar.



Río Yaque del Norte. Comunidad de la Ciénega.

La metodología empleada en la charla de Desechos Sólidos fue participativa donde los guías y sus familiares constataron los datos que el charlista había presentado, basados en los resultados del proyecto ejecutado en 1994. Luego realizaron un recorrido por la comunidad, divididos en pequeños grupos con un facilitador para identificar los diferentes tipos de desechos.

En **julio de 1996** los **Talleres de Flora y Reproducción de Plantas Nativas y Endémicas** se desarrollaron con una metodología específica, en la cual se presentó el tema central **Hacia Arriba: Pico Duarte**, con diapositivas y transparencias.



Bromelia de la flora del Parque A. Bermúdez.

La **Lic. Daysi Castillo**, del Jardín Botánico Nacional, interactuó con los guías enfatizando las principales características de las plantas de la zona.

Luego de las explicaciones fueron realizadas dinámicas grupales, siendo la primera de estas: **“Importancia del Bosque y Factores que lo Afectan”**, con la finalidad de que comprendieran la facilidad con que se degrada el terreno, y la segunda: **“¿Qué tanto aprendí?”**, para incentivarlos aún más al conocimiento de las plantas del sendero, para que ellos a su vez interesen al turista en el conocimiento de la flora del lugar. (Anexo 1).

Finalizada la charla se realizó una actividad práctica recorriendo un kilómetro del sendero donde cada grupo demostró lo que había aprendido respondiendo las preguntas de los facilitadores, quienes desempeñaban el rol de **turistas**. En esta actividad participaron 33 guías de Mata Grande. La segunda actividad del mes correspondió a las jornadas de limpieza, y se clasificaron y se pesaron los desechos sólidos.

El **viernes 26 de Julio** las actividades se iniciaron en La Ciénaga, población meta para la aplicación de lo asimilado en los talleres. En la tarde se realizaron visitas a las casas de los guías y se invitó a la comunidad a un encuentro con el equipo ejecutor. Se presentaron la **Dra. Mazara**, quien dirigiría el operativo médico para los niños de la comunidad, así como la **Srta. Francheska Silfa**, del equipo de Bio-Intec del Área de Salud del Intec, quien impartió una charla para los niños y sus madres, utilizando como apoyo el video **Agua y Salud**.

Como observadora de la actividad solicitamos la colaboración de UNIDOS en la persona de **Wanda Beltrán**, Coordinadora de Programas, con el propósito de que ésta evaluara a grandes rasgos el desarrollo del proyecto. (Anexo 2).

Para el trayecto de la recogida de basura en el Valle del Tetero acompañó al grupo el **Sgto. Richard Ramírez** asignado por el Instituto Cartográfico Militar. En el operativo médico la cantidad de niños excedió a lo previsto. La metodología

empleada en el recorrido al Valle del Tetero no sólo consistió en recoger y clasificar basura, sino que los participantes actuaron como **turistas** y los guías mostraban interés en demostrar **qué tanto sabían** del sendero que recorrían y del parque en relación a la flora, nombre de lugares y plantas medicinales.



Jornada de limpieza en La Ciénaga. **Taller de Desechos Sólidos.**

Como apoyo a estas jornadas, se editó un video con las actividades desarrolladas en la comunidad.

La metodología empleada en el **taller sobre Prevención y Acción** frente a desastres naturales efectuado en la **segunda semana de agosto de 1996**, corresponde a la que la Cruz Roja Dominicana ha diseñado para sus cursos.

La actividad fue planificada por José R. Martínez, con la colaboración de Vidal Castillo, miembros del Intec-Ecológico,

y en coordinación con la Cruz Roja Dominicana, representada por los voluntarios Luis Padilla y Raúl González.

Durante la mañana del día 8 del mes de agosto, los responsables en la organización tuvieron su reunión en la oficina de Socorro de la Cruz Roja. Estuvieron presentes Sócrates Saviñón, encargado del Departamento de Socorro, y Luis Padilla, voluntario propuesto como facilitador para la actividad. Discutimos la metodología que sería utilizada, para lo cual se entregaron dos guías metodológicas que describen paso a paso el taller. Como en cada taller los objetivos generales y específicos se presentaron al grupo (Anexo 3).

José Ramón Martínez describió la metodología, sistematizando cada paso.

### **A. Presentación de los Facilitadores.**

El taller comenzó a las 10:00 a.m. con la intervención del proyectista José R. Martínez, el cual presentó a los facilitadores y leyó los objetivos general y específicos del taller.

### **B. Introducción del Taller.**

De inmediato el facilitador Raúl González pasó a introducir el tema que se iba a tratar durante todo el Taller. Preguntó a los participantes por los fenómenos más comunes que ocurren en la comunidad, a lo que respondieron: “crecidas, tormentas, huracanes y derrumbes”. También se solicitó a los participantes que dijeran rápidamente cuáles son las acciones que

se toman a nivel comunitario para enfrentar los fenómenos y los desastres.

González hizo la aclaración de que hoy en día se hace una diferenciación entre desastres naturales (huracanes, e. j.) y desastres artificiales (ruptura de presas, e. j.) a lo que se acotó que los primeros son llamados fenómenos naturales y los segundos se siguen nombrando desastres artificiales.

### **C. Presentación de los Participantes.**

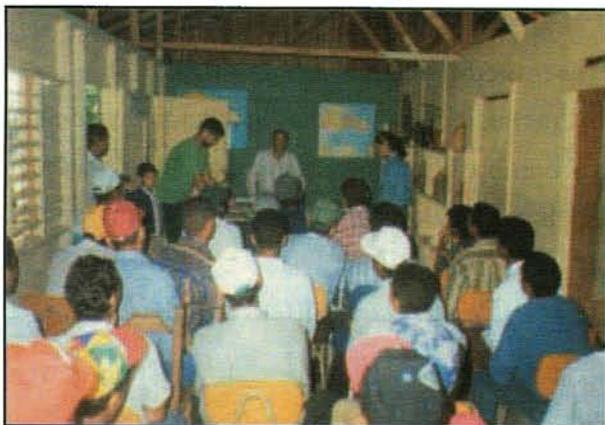
Luego, Luis Padilla propuso una dinámica para que cada quien dijera el nombre de su compañero de al lado. Además cada participante debía decir la ocupación de su compañero.



Participación en el **Taller de Fauna** del Parque Nacional A.Bermúdez y los demás talleres de capacitación.

#### **D. Mapa de Riesgos.**

Terminada la presentación, los facilitadores pasaron a solicitar el primer trabajo en grupo que se les encomendaría a los participantes. Debían dibujar un mapa de riesgos de la comunidad, que consistía en hacer un croquis con detalles de los lugares de riesgo que existen cuando ocurren fenómenos naturales. Los participantes se dividieron en 5 grupos de aproximadamente 15 personas como promedio.



**Taller de Geografía del Parque.** Comunidad de La Ciénaga.

En cada grupo habría por lo menos una persona que supiera leer y escribir, para fungir como secretario (a) y realizar una síntesis de lo expuesto por sus compañeros (as).

Luego los (as) secretarios (as) pasaron a presentar los trabajos de cada uno de sus respectivos grupos bajo la dirección de Raúl González. En general los trabajos se hicieron como los facilitadores solicitaron. Es importante destacar que los mapas de los grupos N° 3 y N° 4 resultaron ser impresionantes.

### **E. Identificación de Capacidades y Recursos.**

Después de la presentación de los mapas de riesgos, Luis Padilla pasó a introducir el próximo trabajo en grupo que llevarían a cabo los guías. Se trataba de identificar las capacidades y recursos con que cuenta la comunidad para la acción contra fenómenos naturales.

### **F. Plan Familiar de Emergencia.**

Raúl González pasó a explicar lo que es un Plan Familiar de Emergencia, citando como ejemplo las medidas que una familia tomaría en caso de que se avecine un huracán o tormenta. González enfatizó que el Plan debería contener las acciones que tomaría la **familia** en caso de **emergencia**.

Los grupos de trabajo pasaron a efectuar lo que se les encomendó. Los participantes se dividieron en 6 grupos, los cuales eran los mismos que habían estado trabajando durante todo el día. Luego los (as) secretarios (as) de cada grupo leyeron a todos los participantes lo que su grupo acordó como Plan Familiar.

### **G. Plan Comunal de Emergencia.**

Inmediatamente González pasó a presentar y explicar el Plan Comunal de Emergencia, el cual consiste en las acciones a nivel de comunidad que deben tomar las asociaciones o grupos espontáneos que se forman a la hora de enfrentar un desastre.

## H. Cierre.

Raúl González decidió, luego de la lectura del Plan Comunal, hacer un pequeño recuento y reforzar un poco lo que los participantes habían expuesto en su último tema.

Juan Canela, uno de los Guías, aprovechó la oportunidad para solicitar un curso de primeros auxilios. González le explicó que para ello la Asociación de Guías debe solicitar por escrito ese curso.

---

## IV. Otras Actividades

---

El taller de Fauna fue coordinado por **Alfonso Jiménez** con el Departamento de Vida Silvestre (SEA), y contó con la participación de los especialistas **Lic. Domingo Sirí y Delsi de los Santos**. El objetivo del taller trazado por los especialistas fue: Enseñar a los guías como identificar los diferentes grupos de animales presentes en el parque y su importancia. (Anexo 4).

Para la realización de este taller, primero se explicaron las generalidades de la fauna silvestre existente en el Parque, resaltando algunas especies de anfibios, reptiles, aves y mamíferos destacando la importancia de algunas de ellas.

Se utilizaron diapositivas y grabaciones de cantos de aves y anfibios.



**Fauna del Parque A. Bermúdez.** Desde la esquina superior izquierda, anfibios, reptiles, arácnidos e insectos del Parque A. Bermúdez.

En la tarde fue exhibido el video **Diversidad biológica de la República Dominicana**, donde se presentan los principales ríos y la fauna asociada a diferentes tipos de vegetación. Al día siguiente se realizó una caminata por un sendero del parque donde se les iba explicando cómo identificar las especies de los diferentes grupos, y el uso de los binoculares.

Por otro lado, las actividades del taller de geografía del parque, realizado en el mes de **septiembre de 1996**, fueron dirigidas por la **Lic. Mariana Pérez** del Departamento de Cartografía de la Dirección Nacional de Parques y el **Ing. José Ramón Martínez** de Intec-Ecológico, por medio de una metodología

activa con la participación del grupo de guías tanto en la parte teórica como en la parte práctica, ya que los guías pudieron actuar de acuerdo a los conocimientos que aprendieron, confeccionaron los mapas de las diferentes rutas donde se indicaba la existencia de zonas de peligro, así como el uso de instrumentos como la brújula que, por primera vez, tenían en sus manos.

Con el propósito de evaluar estas actividades y la actitud de los guías, los técnicos del Departamento de Educación Ambiental de la D. N. P., Adriano Galva y Josefa Castro, participaron en este taller (Anexo 5).

El taller de evaluación del proyecto fue realizado por el **Lic. Felix Morris** de Jacasa (Samaná); después de coordinar con el evaluador, éste analizó el proyecto y sometió el formulario que aplicaría y la metodología (Anexo 6). Luego se reunieron: el evaluador, los responsables del proyecto y el Sr. Luis Fermín (Administrador del Parque) en INTEC para planificar la actividad.

Durante el primer día de las actividades de evaluación, el evaluador realizó un recorrido por la comunidad observando los trabajos de los agricultores y entrevistando a las esposas y familiares de los guías y a los demás integrantes de la comunidad.

En la noche fue realizada una actividad cultural en la comunidad, donde se obtuvieron muchas informaciones. Al día siguiente se realizó el taller de evaluación con los guías. Antes fue realizada la dinámica **Construyamos Nuestra Historia de Guías**, en la cual cada guía iba explicando cómo llegó a ser guía y las dificultades que habían tenido antes de la asesoría recibida.

El taller se desarrolló aplicando el cuestionario previamente elaborado, dividiendo a los participantes en grupos.

Durante el transcurso de todo el proyecto el equipo ejecutor elaboró la **Guía Educativa**, previa la identificación de los residuos sólidos predominantes en el área y el material bibliográfico que la sustentó.

Para el logro del objetivo específico I del proyecto: **Incentivar al grupo meta para la organización**, la metodología empleada fue la de tener reuniones de trabajo periódicas con los que formaron la agrupación, así como discutir y analizar cada uno de los puntos del Reglamento. La responsabilidad directa fue del **Lic. Luis Fermín** Administrador del Parque. Con el material elaborado por los guías se llevó a cabo un taller el **13 de octubre de 1996** contando con la participación de los licenciados **Josefa Castro y Adriano Galva** del Departamento de Educación Ambiental de la D.N.P., quienes aplicaron técnicas grupales de integración. Luego se organizaron grupos de trabajo a fin

de que se discutieran los puntos álgidos del futuro Reglamento y se clarificaran las dudas. (Anexo 7).

El factor tiempo y la limitante de que en cada grupo sólo había una o dos personas que supieran leer, impidió que finalizáramos con el análisis del Reglamento, dejando la responsabilidad al **Lic. Luis Fermín** quien nos envió posteriormente los resultados.

Esta versión fue organizada por el **Sr. Héctor López**, quien fungía como Encargado del Departamento de Áreas Protegidas y un equipo de la DN.P. para, finalmente, el **4 de noviembre de 1996**, presentar a la directiva de los guías, el Reglamento final de GRIN-GUÍAS (Grupo Integrado de Guías), en una actividad realizada en la D. N. P. con la participación de los encargados de los Departamentos. El Director de Parques dio la bienvenida a los guías y los motivó a laborar con ahínco.

Finalizamos el proyecto con un encuentro coordinado por la Lic. Josefina Espaillat, con el Grupo Juventud Renovadora de la Comunidad Río Limpio (Anexo 8). Cada una de las actividades fueron registradas en grabaciones de cassette y se tomaron fotos de las actividades.

---

## **V. Dificultades Enfrentadas y Soluciones**

---

En la actividad del 9 de Junio de 1996 la principal dificultad fue el gran número de participantes ya que el Administrador del Parque les permitió a algunos guías de Mata Grande que asistieran por el interés que ellos habían manifestado.

Los proyectistas y la especialista extendieron el horario para poder atender a todos los grupos. Al iniciarse la actividad del día 22 de Junio faltaban muchos guías, presentando excusas pues estaban en las labores de siembra.

El taller continuó permitiéndoles que se integraran según iban llegando. La comunidad se integró al recorrido el 23 de Junio, lo que constituyó una dificultad para la formación de los grupos, por lo que los guardaparques colaboraron con el recorrido.

Para la realización de las actividades del taller del día 21 de Julio continuaban presentándose dificultades por el excesivo número de participantes, lo que impedía la cabal comprensión de las exposiciones y la participación de todos en las dinámicas. La solución presentada fue la promesa de repetir este proyecto en Mata Grande.

Las actividades de recogida de basura programadas para el día 26 de Julio en el Valle del Tetero tuvieron que ser reprogramadas, debido a la impuntualidad de la mayor parte

de los guías. Otra dificultad lo fue el que los guías más **viejos** enviaron a sus hijos para sustituirlos, lo que no fue aceptado en esta oportunidad.

La actividad del 11 de Agosto se vio entorpecida ya que el salón estaba ocupado, pues ese día los funcionarios del Parque entregarían estufas en la comunidad, lo que motivó que el taller se iniciara más tarde, además de que dicha entrega desviaba la atención de los guías, pues había muchas personas caminando alrededor del área de trabajo.

En la actividad del 25 de Agosto, Observación de Aves, las dificultades fueron notorias, pues se inició a las 7:00 a.m. con ocho guías y luego se iban integrando los demás poco a poco. Otra dificultad fue sólo disponer de dos binoculares para la observación. La incidencia de otros proyectos que se estaban ejecutando simultáneamente con éste creó confusión en los guías.

---

## **VI. Resultados y Conclusiones**

---

Los objetivos fueron logrados, obteniendo los resultados siguientes:

- Los guías han sido capacitados en el uso y manejo apropiado del Parque Armando Bermúdez, así como para ofrecer información acerca de los recursos físicos y culturales del parque a los visitantes.

- Se ha disminuído considerablemente la cantidad de desechos sólidos.
- Fue institucionalizado el Grupo Integrado de Guías (GRIN-GUÍAS).
- Se logró la ejecución del proyecto integrando las instituciones especializadas.
- Se elevó la autoestima de los guías.
- Se integraron todos los miembros de la comunidad a las actividades realizadas.
- Se elaboró la **Guía Educativa** adaptada, no sólo al área, sino al país, la cual se distribuyó en el mayor número posible de escuelas del campo, previo entrenamiento de los profesores para instruirlos acerca del manejo de los desechos sólidos en sus respectivas comunidades, sobre todo en las comunidades periféricas a las áreas protegidas.
- Se coordinaron todas las actividades con la D.N.P., considerando los ejecutores del proyecto, que es la forma más idónea de que la D.N.P. recupere el sitio que le corresponde en el manejo de las áreas protegidas.
- Se identificó la necesidad de: 1) llevar este programa a los guías de Mata Grande, 2) implementar un curso de

primeros auxilios para los guías, 3) tratar de alfabetizar a los que no saben leer, 4) impartirles talleres de urbanismo.

- Se comprobó la importancia de realizar actividades coordinadas interinstitucionalmente, y que existan mecanismos en la D.N.P. para registrar las actividades que grupos diferentes realizan en esas áreas con el propósito de no repetir las.
- Se constató la necesidad de que los guías dispongan de algunos equipos y materiales básicos como son binoculares y botiquines, entre otros.
- Se vislumbra la necesidad de formar los grupos de seguimiento para comprobar que los guías continúen con su propia capacitación.
- Se recomienda como necesario que la D.N.P. lleve esta capacitación a los guías de Mata Grande.

**Cuadro Resumen de Actividades Realizadas**

| Fecha     | Actividad  | Obj. Proy. logrado | Especialista  | Institución               | Responsable   |
|-----------|--|--------------------|---|---------------------------|---|
| MAYO      | Presentación del proyecto. Inicio Diagnóstico - Taller | 1                  | Ana M. Henríquez                                      | Intec-Ecológico           | Clara Fernández<br>Zacarías Navarro                     |
| 9-Jun-96  | Taller Priorizar los problemas                         | 1.1                | Esther Hernández                                      | Intec-Ecológico           | Clara Fernández   |
| 22-Jun-96 | Síntesis de problemas                                  | 1.1                | José R. Martínez                                      | Intec-Ecológico           | Zacarías Navarro<br>Arelis González                     |
| 22-Jun-96 | Charla Importancia del Ambiente                        | 1.5                | Alfonso Jiménez                                       | Intec-Ecológico           | Zacarías Navarro  |
| 23-Jun-96 | Charla Taller: Desechos Sólidos                        | 2                  | José R. Martínez                                      | Intec-Ecológico           | Alfonso Jiménez   |
| 23-Jun-96 | Recorrido por la comunidad                             | 2                  | José R. Martínez                                      | Intec-Ecológico           | Alfonso Jiménez   |
| 21-Jul-96 | Taller de flora y reproducción plantas nativas         | 3                  | Daysi Castillo  | Jardín Botánico           | Alfonso Jiménez   |
| 26-Jul-96 | Jornadas de limpieza (Ciénaga y El Tetero)             | 2.1                | José R. Martínez<br>Zacarías Navarro<br>Wanda Beltrán | Intec-Ecológico<br>UNIDOS | José R. Martínez<br>Richard Ramirez<br>Zacarías Navarro |

## Cuadro Resumen de Actividades Realizadas

| Fecha             | Actividad                                      | Obj. Proy. logrado | Especialista                      | Institución            | Responsable  |
|-------------------|--|--------------------|-----------------------------------|------------------------|--|
| 27-Jul-96         | Operativo Médico                               | 2.2                | Dra. Mazara                       | INTEC                  | Francesca Silfa  |
| 11-Ago-96         | Taller Prevención y Acción Frente a Desastres  | 5                  | Raúl González<br>Luis Padilla     | Cruz Roja Dom.<br>CANA | José R. Martínez                                       |
| 24-Ago-96         | Taller de Fauna                                | 3.0                | Daysi Castillo<br>Domingo Siri    | SEA                    | Alfonso Jiménez  |
| 25-Ago-96         | Observación de Aves                            | 3.0                | Daysi Castillo<br>Domingo Siri    | SEA                    | Alfonso Jiménez  |
| 7/8-Sep-96        | Taller: Geografía del Parque                   | 3.0                | Mariana Pérez<br>José R. Martínez | DNP                    | José R. Martínez<br>Richard Ramirez<br>Alfonso Jiménez |
| 21 y<br>22-Sep-96 | Evaluación de Proyecto (talleres, entrevistas) | 9.0                | Félix Morris                      | Jacasa                 | Richard Ramirez<br>Pilar Camilo<br>Manuel Mancebo      |

## Cuadro Resumen de Actividades Realizadas

| Fecha     | Actividad  | Obj. Proy. Logrado | Especialista                                       | Institución                   | Responsable                          |
|-----------|--|--------------------|--|-------------------------------|--------------------------------------|
| 13-Oct-96 | Taller Discusión Reglamentos de los Guías                    | 1                  | Ana M. Henríquez<br>Adriano Galva<br>Josefa Castro | Intec-Ecológico<br>DNP<br>DNP | José R. Martínez                     |
| 4-Nov-96  | Presentación y análisis del formato final. Taller Discusión. | 1                  | Héctor López                                       | DNP                           | Ana M. Henríquez                     |
| 6-Dic-96  | Presentación del Video                                       | 2.4                | Miguel Pérez                                       | INTEC                         | Ana M. Henríquez<br>José R. Martínez |
|           | Presentación de la Guía de Desechos Sólidos                  |                    | Clara Fernández                                    | Intec-Ecológico               | Ana M. Henríquez<br>Clara Fernández  |

**SISTEMATIZACIÓN DE LA CAPACITACIÓN DE LOS GUÍAS DEL PARQUE  
ARMANDO BERMUDEZ (MANABAO) - 1996**

| <b>¿QUIENES?</b>   | <b>¿QUE?</b>                                    | <b>¿PARA QUE?</b>   | <b>OBJETIVOS</b>  | <b>PREGUNTAS</b>   |
|--|---|---|---|--|
| Ejecutores junto a los guardaparques y guías que recibieron los talleres | Necesidades de los guías del Parque A. Bermúdez | Para que los guías del parque y los guardaparques manifiesten las necesidades de mejorar su desempeño | Los guías analizaron los componentes del proyecto y realizaron los cambios que consideraron | ¿Esperan ustedes mejorar su nivel de vida si mejoran su capacidad de dar respuestas reales a los visitantes? |
|  |   | Para que los guías determinen la necesidad de fortalecer su agrupación                                | Los guías determinaron la necesidad de organizarse  | ¿Qué beneficios trajo la organización?   |
|  |   | Para buscar soluciones al problema de desechos sólidos  | Practicar con el ejemplo educando a la comunidad en el manejo de los desechos sólidos       | ¿De qué manera ustedes podrían educar a sus familias en el manejo de desechos?                               |

| <b>¿QUIENES?</b>                                      | <b>¿QUE?</b>   | <b>¿PARA QUE?</b>  | <b>OBJETIVOS</b>   | <b>PREGUNTAS</b>  |
|---|--|--|--|---|
| Conductores (as)<br>Facilitadores (as) y<br>los guías | Conocer el interés de<br>los guías para orga-<br>nizarze | Para que los guías<br>identifiquen los pro-<br>blemas que les impi-<br>den organizarse | Priorizar los proble-<br>mas que confrontam<br>los guías para organi-<br>zarse, analizarlos y<br>buscar soluciones | ¿Qué impide organizarse?<br>¿Cuáles ventajas ustedes<br>creen que se obtendrán de<br>la organización?<br>¿De qué manera ustedes<br>creen que debe ser su or-<br>ganización? |
|   |  | Para que compren-<br>dan las limitaciones<br>actuales                                  | Determinar cuáles<br>son las limitaciones<br>presentes entre los<br>miembros del grupo                             | ¿Por qué no pueden orga-<br>nizarse?<br>¿Cuáles son los princi-<br>pales problemas detecta-<br>dos por ustedes?   |
|   |  | Para que los guías<br>determinen los pro-<br>blemas de la comuni-<br>dad               | Determinar cómo era<br>la situación antes,<br>cómo está ahora y<br>cómo quisieran ellos<br>que fuera en un futuro  | ¿Cómo era la comunidad<br>antes del desarrollo Eco-<br>turístico?<br>¿Cómo es ahora?<br>¿Cómo ustedes creen que<br>debe ser en el futuro?                                   |

| ¿QUIENES?  | ¿QUE?   | ¿PARA QUE?   | OBJETIVOS  | PREGUNTAS   |
|--|---|--|--|---|
|  |   | Para que la comunidad conozca las actividades de capacitación y cómo pueden ellos participar | Integrar la comunidad en el proceso de capacitación.<br>Integrar a la comunidad a la solución de los problemas prioritarios. | ¿Cuáles la disposición de la comunidad para realizar acciones?<br>¿De qué forma podemos resolver los problemas?             |
| Facilitadores:<br>Administrador del Parque A. Bermúdez y Guías | Integración de la instancia administrativa con los guías y la comunidad | Para que la priorización de los problemas sea compartida por todos los actores del proceso   | Intercambiar ideas y alternativas de soluciones  | ¿Cuáles de los problemas puede la DNP ayudar a la solución?<br>¿Cómo son las relaciones DNP - Guías de la comunidad?        |
|  |   | Para elaborar programación a corto, mediano y largo plazo                                    | Programar las actividades para lograr la solución de los problemas   | ¿Cuáles de los problemas pueden ser resueltos a corto plazo?<br>¿A mediano plazo?<br>¿A largo plazo?<br>¿Para la comunidad? |

| <b>¿QUIENES?</b>                             | <b>¿QUE?</b>   | <b>¿PARA QUE?</b>  | <b>OBJETIVOS</b>  | <b>PREGUNTAS</b>   |
|--|--|--|---|--|
| Ejecutores (as), facilitadores (as), guías   | Integración de la comunidad a las acciones de identificar desechos sólidos | Para que los miembros de la comunidad conozcan la naturaleza y situaciones de los desechos | Identificar los diferentes contaminantes basándose en experiencias anteriores | ¿Sabían ustedes cuáles contaminantes hacen daño al suelo, al agua y a ustedes?   |
| Conductores del taller, facilitadora y guías | Conocer la flora existente en el Parque y su forma de producción           | Para que conozcan el papel que desempeña cada planta en el sendero                         | Identificar la vegetación del entorno y su utilidad                           | ¿Conocen los árboles, arbustos e hierbas del Parque?   |
|  |  | Para que puedan dar respuestas correctas al visitante                                      | Conocer las reglas relativas a la conservación de las especies                | ¿Sabían su utilidad en el entorno?<br>¿Cuáles son los medios de propagación?<br>¿Sabían la necesidad de orientar al visitante en las reglas para proteger las plantas? |

| <b>¿QUIENES?</b>                                     | <b>¿QUE?</b>                        | <b>¿PARA QUE?</b>  | <b>OBJETIVOS</b>   | <b>PREGUNTAS</b>  |
|--|-------------------------------------|--|--|---|
| Médicos, madres y niños (as) de la comunidad         | Operativo Médico                    | Para diagnosticar enfermedades en los infantes             | Contribuir con el aumento del nivel de higiene de los niños (as) | ¿Saben las consecuencias a la salud de la acumulación de basura?<br>¿Saben cómo protegerse de las enfermedades? |
|  | Limpieza del entorno                | Para que aprendan a separar e identificar los desechos     | Identificar y separar los desechos sólidos                       | ¿ Pueden separar los desechos sólidos?<br>¿ Pueden hacer abono con ellos?                                       |
| Conductores, facilitadores/as, guías de la comunidad | Jornada de limpieza en la comunidad | Para que conozcan los diferentes tipos de residuos sólidos | Comprobar las ventajas de la separación de desechos sólidos      | Conocer cuáles ventajas se derivan de estas acciones.   |
|  |                                     | Para que actúen en conjunto                                | Demostrar la necesidad de estar unidos                           | ¿Qué logros han obtenido juntos?<br>¿Qué aportaron los demás miembros?  |

| <b>¿QUIENES?</b>                   | <b>¿QUE?</b>                                  | <b>¿PARA QUE?</b>   | <b>OBJETIVOS</b>   | <b>PREGUNTAS</b>   |
|------------------------------------|---|---|--|--|
|                                    |   | Para contribuir a fortalecer el movimiento de los guías   | Distinguir entre acciones solitarias y acciones en conjunto  | ¿Cómo se puede mantener este proceso beneficiando a la comunidad?  |
|                                    |   | Para que los guías puedan enseñar a los grupos que conducen cómo mantener limpio el Parque      | Aplicar los conocimientos adquiridos en los talleres   | ¿Ha podido manejar adecuadamente su grupo de visitantes?<br>¿Puede señalar cuáles aspectos deben ser afianzados? |
| Conductores, facilitadores y guías | Taller Prevención y Acción frente a Desastres | Para que los guías aprendan a realizar las acciones de prevención frente a desastres naturales. | Determinar cuáles son considerados desastres naturales y cuáles acciones se deben ejecutar antes, durante y después del desastre | ¿Pueden identificar los desastres naturales?<br>¿Cómo lo enfrentarían?<br>¿Cuáles daños produciría?              |

| <b>¿QUIENES?</b>                              | <b>¿QUE?</b>                       | <b>¿PARA QUE?</b>   | <b>OBJETIVOS</b>  | <b>PREGUNTAS</b>   |
|---|------------------------------------|---|---|--|
|   |                                    | Para que pudiesen realizar las actividades identificando mapas de riesgos                             | Elaborar los mapas de riesgos que afectarían a la comunidad   | ¿Cómo se elabora un mapa de riesgo?<br>¿Por qué debemos conocer los puntos vulnerables?  |
|   |                                    | Para que pudieran diseñar un plan de emergencia familiar compartiendo con las mujeres de la comunidad | Diseñar un plan de emergencia familiar.<br>Organizar el comité de emergencia  | ¿Qué es un plan de emergencia familiar?<br>¿Por qué debemos diseñar un plan de emergencia familiar?<br>¿En qué nos favorece este plan? |
| Facilitadores/as,<br>Coordinadores y<br>guías | Importancia de la fauna del Parque | Para que los guías conozcan los animales del Parque y puedan protegerlos                              | Conocer los mamíferos, reptiles, anfibios y aves del Parque.<br>Aprender de sus hábitos para una mejor defensa/protección | ¿Cuáles son los animales que existen en el Parque?<br>¿Cuáles hábitos alimenticios de éstos ustedes conocen?                           |

| ¿QUIENES?   | ¿QUE?                            | ¿PARA QUE?   | OBJETIVOS  | PREGUNTAS  |
|---|----------------------------------|--|--|--|
| Coordinadores, facilitadores/as, Administrador del Parque y los Guías | Geografía del Parque A. Bermúdez | Para que comprendan el papel que juega cada animal en su medio.                              | Comprender el papel de los organismos en su entorno.<br>Adquirir el compromiso de evitar su extinción.<br>Identificar los organismos y relacionarlos con el papel que desempeñan en la cadena trófica. | ¿Qué papel desempeña cada organismo?<br>¿Quiénes de ustedes practican el <b>pichoneo</b> * ?<br>¿Cuáles acciones debemos realizar para no extirpar las aves?<br>¿Por qué se matan los sapos y culebras?<br>¿Cuáles dificultades se han presentado hoy? |
|   |                                  | Para que los guías conozcan los aspectos geográficos del Parque y los conceptos geográficos. | Analizar los conocimientos existentes en la comunidad en torno a los conceptos geográficos.  | ¿Qué es Geografía?<br>¿Cómo usted encuentra el Norte?<br>¿Qué es un valle, un llano?<br>¿Qué es una loma, una montaña, una confluencia?  |

\* Los **pichoneros** son moradores del área que le quitan los pichones a las cotorras y otras aves para venderlos.

| ¿QUIENES? | ¿QUE? | ¿PARA QUE?  | OBJETIVOS  | PREGUNTAS   |
|-----------|-------|---|--|---|
|           |       | <p>Para que los guías aprendan el uso de los instrumentos de orientación y los puedan utilizar así como interpretar los mapas en fotos aéreas visualizando caminos.</p> | <p>Dotarlo de los conocimientos en el manejo de una brújula, un altímetro, el mapa geográfico, el estereoscopio de bolsillo.</p> | <p>¿Qué es una brújula?<br/>         ¿Cuál es su utilidad?<br/>         ¿Qué es un altímetro?<br/>         ¿Para qué sirven los mapas?</p>  |
|           |       | <p>Para que los guías en el terreno apliquen la parte teórica en un recorrido del sendero del Pico Duarte.</p>  | <p>Manejar los instrumentos en el terreno para una mejor comprensión.</p>  | <p>¿Cuáles son los valles presentes en los parques A. Bermúdez y José del Carmen Ramírez?<br/>         ¿Cuáles son los arroyos y ríos que estamos atravesando?<br/>         Las montañas que vemos al fondo, ¿cuáles son?</p> |

| <b>¿QUIENES?</b>   | <b>¿QUE?</b>  | <b>¿PARA QUE?</b>  | <b>OBJETIVOS</b>   | <b>PREGUNTAS</b>   |
|--|---|--|--|--|
|  |   |  |  | <p>¿Cómo es el clima de los ríos con relación a los demás lugares?</p> <p>¿Cuál es la diferencia entre un río y un arroyo?</p>   |
| <p>Coordinadores del proyecto, técnico evaluador, guías y la comunidad</p> | <p>Evaluación del proyecto de Capacitación de los Guías</p> | <p>Para evaluar el nivel de alcance del proyecto.</p>  | <p>Evaluar las actitudes de los guías con relación al proyecto así como las percepciones de sus familiares.</p>  | <p>¿Han realizado todas las actividades que se programaron?</p> <p>¿Creen ustedes que con estas actividades pueden dar un mejor servicio y mejorar su nivel de vida?</p> |
|  |   | <p>Para ver si han comprendido su trabajo como guías, si dominan el concepto de conservación del Parque.</p> | <p>Determinar el nivel de relación de su trabajo como guía y las otras labores.<br/>Determinar el nivel de comprensión de conservación del Parque.</p> | <p>¿Qué relación existe entre su trabajo de agricultor y su desempeño como guía?<br/>Si trabaja de agricultor, ¿le permite realizar acciones de conservación?</p>        |

| ¿QUIENES? | ¿QUE? | ¿PARA QUE?  | OBJETIVOS  | PREGUNTAS  |
|-----------|-------|---|--|--|
|           |       | Para comprobar si han comprendido el peligro de los Desechos. | Determinar las acciones ejecutadas para evitar la acumulación de desechos sólidos. | <p>¿Qué acciones se han ejecutado?</p> <p>¿Cómo ha respondido la comunidad?</p>  |
|           |       | Para determinar si los objetivos del programa se lograron.    | Determinar logro de objetivos y actividades.                                       | <p>Con las actividades realizadas, ¿se lograron los objetivos?</p> <p>¿Se han organizado para enfrentar desastres?</p> <p>¿Pueden ustedes aplicar las Normas y Reglamentos elaborados?</p> |

**Principales Hitos y Eventos del Proceso de  
Capacitación de los Guías del Parque Nacional**

**Armando Bermúdez**

**Ciénaga de Manabao- Jarabacoa**

| <b>Hitos</b>   | <b>Eventos más importantes</b>   |
|--|--|
| La integración de 5 comunidades donde hay guías y el deseo de organizarse. | Encuentro diagnóstico en la caseta de la D.N.P. el 11 de Mayo del 1998.  |
| La participación muy activa en los talleres.                               | Los talleres, las jornadas de salud y de limpieza, la discusión y aprobación de los reglamentos y la elección de la directiva. |
| Interés de la gente tanto de la Comunidad como los guías.                  | Asistencia a las actividades.  |
| Las respuestas de la comunidad a las charlas relacionadas con salud.       | Operativo médico realizado con los niños.  |
| La aprobación de los reglamentos y la interacción con la D.N.P.            | Presentación de los reglamentos elaborados por los guías a la D.N.P. en visita de la directiva al local de la D.N.P.           |

| <b>Hitos</b>  | <b>Eventos más importantes</b>   |
|---|--|
| Elaboración de la Guía de Desechos Sólidos.                       | Presentación de la Guía y Distribución de éstas a las instituciones que lo han solicitado. |
| Edición del Video con las actividades más relevantes del Proyecto | La importancia que los guías le dieron el día que fue presentado éste a la comunidad.      |

---

## **Responsables del Proyecto**

---

|                        |   |
|------------------------|---|
| Clara Luz Fernández    | Intec-Ecológico                         |
| José Ramón Martínez    | Intec-Ecológico                         |
| Alfonso Jiménez        | Intec-Ecológico                         |
| Zacarías Navarro       | Intec-Ecológico                         |
| Ana Mercedes Henríquez | Coordinadora General<br>Intec-Ecológico |
| Otto V. Coro           | Coordinador Administrativo              |
| Luis Fermín            | Coordinador Local D. N. P.              |

---

## **Facilitadores**

---

|                     |  |
|---------------------|--|
| Esther Hernández    | Economista (INTEC)                     |
| Daysi Castillo      | Bióloga – Jardín Botánico Nacional     |
| Dra. Sonia Mazara   | Médico – Colaboradora                  |
| Francheska Silva    | Bio-Intec – Area de Salud              |
| Richard Ramírez     | Instituto Cartográfico Militar         |
| Wanda Beltrán       | Unión Nacional de Voluntarios (UNIDOS) |
| Luis Padilla        | Cruz Roja Dominicana                   |
| Fabio Jiménez       | Cruz Roja Dominicana                   |
| Domingo Sirí        | Depto. de Vida Silvestre - SURENA-SEA  |
| Delsi de los Santos | Depto. de Vida Silvestre – SURENA-SEA  |
| Mariana Pérez       | Dirección Nacional de Parques (D.N.P.) |
| Feliz Morris        | Evaluador JACASA                       |
| Josefa Castro       | Depto. de Educación - D. N. P.         |
| Adriano Galvá       | Depto. de Educación - D. N. P.         |
| Héctor López        | Depto. de Areas Protegidas – D.N.P.    |

---

## Lista de Guías

---

| <u>Nombres</u>       | <u>Apellidos</u>  |
|----------------------|-------------------|
| 1. Alcenio           | Abréu             |
| 2. Jesús Ignacio     | Mena              |
| 3. Felipe            | Abréu             |
| 4. Ramón María       | Tiburcio          |
| 5. Gaspar (Papito)   | Serrata           |
| 6. Francisco Antonio | Peralta           |
| 7. Ramón Antonio     | Abréu             |
| 8. Generoso          | Peña              |
| 9. Crusito           | Abréu             |
| 10. Ramón            | Ramos Capellán    |
| 11. Juan Carlos      | Espinal           |
| 12. Víctor Manuel    | Serrata           |
| 13. Hipólito (Polo)  | Colón             |
| 14. Rafael           | Rodríguez         |
| 15. Cirilo           | Almonte           |
| 16. Santo            | Paez Almonte      |
| 17. Bernardito       | Moronta Adames    |
| 18. Radhamés         | Adames            |
| 19. Gerardo          | Florentino Méndez |
| 20. Julio César      | Mena Sánchez      |
| 21. Federico         | Durán             |
| 22. Juan             | Adames Moronta    |
| 23. Andrés           | Abelino Mena      |

**Nombres****Apellidos**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 24. Faustino        | Durán            |
| 25. Eli Manuel      | Ortiz            |
| 26. Osiris Antonio  | Ortiz            |
| 27. Esteban         | Adames           |
| 28. José            | Dionisio         |
| 29. José            | Pinales          |
| 30. Rey             | Faustino Almonte |
| 31. Francisco       | Canela           |
| 32. Porfirio (Geno) | Mora             |
| 33. Pedro Antonio   | Ortiz            |
| 34. Luis Manuel     | Pérez            |
| 35. Francisco       | Núñez            |
| 36. Nicolás Antonio | Colón            |
| 37. Juan Carlos     | Tiburcio         |
| 38. Luis Alberto    | Peralta          |
| 39. Juan            | Abréu            |
| 40. Juan Carlos     | Ortiz            |
| 41. José            | Lantigua Peralta |
| 42. Francisco       | Pérez            |
| 43. Vidal           | Peralta          |
| 44. Bernardino      | Bautista         |
| 45. Roberto         | Peña             |
| 46. Ramón Leonardo  | Cepeda           |
| 47. Rafael          | Osea             |

**Nombres****Apellidos**

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| 48. Joselito           | Mora           |
| 49. José               | Geno Peralta   |
| 50. Julio C.           | Pérez          |
| 51. Maximino           | Peralta        |
| 52. Santiago           | Peralta        |
| 53. Salvador           | Ramos          |
| 54. Anastasio          | Canela         |
| 55. Bienvenido         | Peralta        |
| 56. Cecilio            | Peralta Canela |
| 57. Rogelio            | Almonte        |
| 58. Domingo Antonio    | Ramos          |
| 59. Vidal              | Pérez          |
| 60. Santo              | Peralta        |
| 61. Santo              | Mena           |
| 62. Eduvencio          | Peralta Mena   |
| 63. Feliciano          | Peralta        |
| 64. Sagro              | Pinales        |
| 65. Willi              | Peralta        |
| 66. Papito             | Pinales        |
| 67. Rafelito           | Pinales        |
| 68. Eli Manuel         | Abréu          |
| 69. José Santo Nazario | Peralta Lora   |
| 70. Santiago           | Mora           |
| 71. Silvestre          | Peguero        |

**Nombres****Apellidos**

72. Rafael

Abréu

73. Julio César

Canela

74. Pedrito

Peralta

75. César

Canela

76. Camilo

Canela

77. René

Ramos

78. Amado

Ramos

79. Emiliano

Peralta

**Capacitación de los Guías  
del Parque Nacional  
Armando Bermúdez:  
Una Experiencia Enriquecedora**

**Parte II**

**COMUNIDAD DE  
MATA GRANDE**

## *PARTE II - Comunidad de Mata Grande*

---

### **I. Introducción**

---

Finalizado el proyecto de Capacitación de los Guías de Manabao y La Ciénaga, y constituido el Grupo Integrado de Guías de Montaña que aglutina a los ochenta (80) guías que recibieron los talleres de capacitación, confirmamos, que los guías estaban en disposición de asumir su responsabilidad como protectores del Parque.

En ese proyecto los resultados y la reacción del grupo meta fueron muy satisfactorios. Esto en realidad demostró que los guías tenían la capacidad y el deseo de trabajar en pro de organizar y regularizar las actividades en el parque, y que para ello sólo necesitaban una pequeña ayuda.

Los guías de Mata Grande tuvieron la oportunidad de participar en las tres primeras actividades que se realizaron en La Ciénaga. Entre ellos vimos un gran interés por aprender y por comenzar a utilizar adecuadamente los recursos del Parque, pero los inconvenientes que se les presentaban para trasladarse y las dificultades que el número excesivo de participantes le creaba a los facilitadores motivó que se les prometiera repetir esa experiencia en su comunidad.

En vista de ello, Intec-Ecologico envió un representante para constatar la situación general de la agrupación de Guías de Mata Grande. Se elaboró un mini-taller en el que se externaron los problemas primordiales de la agrupación y sus posibles soluciones, planteadas por los mismos guías.

Es una realidad el hecho de que anualmente aumenta la cantidad de visitantes por todas las vías de acceso, y en vista de que Mata Grande es una de las más importantes, se hacía necesario iniciar un proceso de capacitación a los guías de esta comunidad.

Así lo externaron e incluso elaboraron, con los integrantes de Intec-Ecologico Aida Espinal y Alfonso Jiménez, los temas que ellos querían que le fueran tratados.

Con esta base, Aida y Alfonso elaboraron el proyecto que permitiría contribuir con la Dirección Nacional de Parques en la Capacitación de los guías sobre el uso y conservación del Parque, replicando la exitosa experiencia obtenida en el Proyecto de Capacitación de Guías de las Comunidades de Manabao y La Ciénaga.

Este proyecto fue financiado por la Fundación John D. and Catherine T. MacArthur, a través del Fondo Pro-Naturaleza en el Programa de Apoyo a las Areas Protegidas.

El área donde se ejecutó el proyecto fue la comunidad de Mata Grande, municipio San José de las Matas, provincia Santiago, límite del Parque Nacional Armando Bermúdez en la vertiente Noroeste.

El objetivo general del proyecto fue: Capacitar a los guías de la comunidad de Mata Grande, sobre el uso apropiado del área del Parque Nacional A. Bermúdez y los específicos fueron:

- Desarrollar aptitudes en los guías que les permitan disminuir la cantidad de desechos sólidos en el Parque y en las zonas periféricas.
- Ampliar los conocimientos de los guías sobre Flora, Fauna y Geografía del Parque.
- Educar al grupo Meta en la forma de actuar frente a desastres naturales.
- Educar al grupo Meta en el manejo de animales de carga.

Los objetivos y las actividades fueron discutidos con los guías antes de someter el proyecto. Las actividades que solicitaron y que se desarrollaron fueron:

- Taller discusión sobre la situación percibida por el grupo Meta en relación al Parque.
- Evaluación de los problemas y posibles soluciones (Deterioro de caminos, utilización de recursos forestales, desechos sólidos, contaminación del agua).
- Jornada de limpieza junto a la comunidad.

Se realizaron talleres sobre: Geografía del Parque, Flora, Fauna, Prevención y Acción frente a Desastres Naturales, Manejo de Animales de Carga, Jornada de Evaluación y elaboración del Video: Capacitación de Guías de Montaña.

Fuera de programación se realizó un encuentro entre los guías de Mata Grande, La Ciénaga, Técnicos de la Dirección Nacional de Parques y Guardaparques, con el propósito de lograr la integración de los actores involucrados en el proceso, así como permitirles a los guías ver de cerca otro Parque Nacional y su manejo, ya que este encuentro se realizó en el Parque Nacional Monte Cristy.

El período previsto para la ejecución de este proyecto fue desde Noviembre de 1997 hasta abril de 1998, con 5 meses de seguimiento.

---

## **II. Metodología**

---

La metodología implementada fue similar a la aplicada en La Ciénaga (Manabao), fue participativa y en todos los talleres aplicamos las estrategias que permitirían a los guías apropiarse de los conocimientos para poder realizar acciones en consonancia con las situaciones que se le presentaran en el desempeño de sus labores.

El día 15 de Noviembre se impartió el taller de Fauna del Parque, el cual fue coordinado por los integrantes de Intec-Ecológico, Aida Espinal, Alfonso Jiménez y Zacarías Navarro. Del Departamento de Vida Silvestre, los biólogos Domingo Sirí y Delsi Santos explicaron los conceptos básicos sobre fauna, enfatizando en los reptiles, anfibios, mamíferos y aves. Se realizó una dinámica presentando dibujos en cartulinas, con letras grandes y lumínicas para que los participantes indicaran los animales presentes en el área de estudio.



Lagarto del Parque A. Bermúdez. **Taller Sobre la Fauna del Parque.**

Utilizando diapositivas, fueron presentados diferentes ecosistemas y la biodiversidad existentes en ellos, los participantes identificaban cada animal presentado indicando el nombre y al grupo que pertenecía. En la noche de ese mismo día se les explicó la metodología que se emplearía al día siguiente y se exhibió el video **República Dominicana: Un tesoro Nacional**, en el cual se hacían pausas en momentos

estratégicos para dar explicaciones relativas a las preguntas que hacían los guías.

El domingo 16 de Noviembre de 1998 se inició la caminata de observación después de contestar las preguntas que le hicieran los guías. El primer grupo estuvo conducido por Domingo Sirí, y se inició la caminata a las 7:45 a.m. identificando aves; veinte (20) minutos más tarde, Delsi de los Santos inició la caminata con el segundo grupo, identificando anfibios y reptiles. Luego intercambiaron los grupos y se tomó el Sendero de Anton Sape Malo. A las 10:15 regresaron al punto de partida y se iniciaron las actividades de comprobación, reflexión y uso de instrumentos (binoculares).

El día 7 de Diciembre de 1998 se impartió el taller sobre Flora del Parque, conducido por el Lic. Alberto Veloz, especialista del Jardín Botánico Nacional.

Flores silvestres.  
Recorrido por el Río Los  
Guanos. **Taller Sobre  
Flora del Parque.**



Coordinaron la actividad Aida Espinal y Alfonso Jiménez, con la colaboración de Víctor Sánchez.

El Lic. Veloz utilizó diapositivas para explicar los diferentes tipos de bosques, las plantas características de cada bosque y la importancia de éstos en la producción de oxígeno y el control de agua.



Identificación de Plantas. Río Los Guanos. **Taller Sobre Flora del Parque**".

Alfonso Jiménez realizó una dinámica que consistió en la participación de 7 guías pisando cada uno un papel, los guías representaban árboles del bosque, otros dos guías simulaban el viento y el agua, a estos dos elementos de la naturaleza se unieron otros guías de los que estaban observando y trataban de derribar a los que simulaban árboles. Esta dinámica les llevó a la conclusión de que si las montañas tienen vegetación, ésta disminuye los efectos del viento y del agua.

Finalizada esta actividad con entusiasmo y comentarios positivos, se inició la caminata por el trayecto Antonsape Malo, donde el biólogo Alberto Veloz se detenía cada 10 metros para seleccionar y mostrar una planta y explicar el porqué de su tamaño y su existencia a orillas del río.

Las indicaciones estaban centralizadas en que los guías no permitieran que los visitantes saquen algún tipo de planta, no realicen necesidades fisiológicas cerca de los ríos y de las plantas para evitar contaminación, y que no corten la planta silvestre que ellos conocen como **Cepia**, aunque esta arañe, pues es importante ya que sirve de esponja y evita la erosión.

El día 10 de Enero de 1998 se realizó el Taller Sobre Contaminación, Prevención y Control de Desechos Sólidos, el cual estaba programado para la mañana y no pudo realizarse por los inconvenientes presentados por la superposición de actividades, ya que los miembros de la Sociedad Ecológica del Cibao (SOECI) se encontraban pintando la caseta; además, una pertinaz lluvia imposibilitó la llegada de los guías.

En la tarde se visitó la comunidad, coordinando con los integrantes de ésta la charla que se les impartiría el domingo 11 después de la misa, e invitándolos a la recogida de basura. (Anexo 1).

El Ing. José Ramón Martínez dirigió el operativo de recogida de basura dentro del parque y el Ing. Zacarías Navarro y

Elizabeth González dirigieron el trayecto desde la caseta Antonsape Bueno hasta la comunidad.

Fueron diseñados cuatro formularios para la recolección de plásticos, metales, vidrios, papeles, cartones y latas y un formulario que resumía las áreas y la cantidad de basura recogida. Las áreas fueron divididas en tres zonas:

**Zona 1:** Desde la caseta DNP Antonsape hasta el Acueducto de INAPA.

**Zona 2:** Desde el acueducto de INAPA hasta el Colmado Las 3B (Centro de Mata Grande)

**Zona 3:** Area Caseta D.N.P. – Antón Sape y un kilómetro de sendero Parque adentro.

A las 11 de la mañana se impartió la charla a la comunidad con la exhibición de los videos: **El agua, un bien preciado** y **Agua y Salud** mientras los demás integrantes procedían a pesar la basura previamente clasificada.

Los días 7 y 8 de febrero de 1999 fueron realizados los talleres de Prevención Frente a Desastres, dirigidos por los socorristas Carlos Miguel Zapata y Odalis Corniel, asignados por el Director de la Cruz Roja Dominicana. Se realizó una dinámica de sensibilización, conocimiento y discusión de conceptos con la participación de los guías.

Fueron compartidas experiencias vividas por los participantes, y la forma como habían actuado ante estas situaciones. Los facilitadores se dividieron en dos grupos para determinar con qué cuenta la comunidad en caso de presentarse un desastre natural y preparar el plan de emergencia para la Comunidad. Los facilitadores usaron rotafolios y fotografías.

Luego, para finalizar la jornada, los guías hicieron un recuento de toda la actividad. La segunda parte de este taller se realizó el domingo, retomando los facilitadores los conceptos básicos del día anterior. Los grupos procedieron a dibujar el mapa de riesgos de la comunidad con el propósito de hacer el plan comunal de prevención de desastres.

Los guías discutieron exponiendo los mapas de riesgos y luego eligieron el Comité de Desastres, que tendría la responsabilidad de organizar a la comunidad en caso de desastres. Realizaron un simulacro a fin de que el comité ejecutara sus funciones en caso de emergencia.

Para tener los elementos necesarios en la conclusión del taller de animales de carga el Dr. Roberto María preparó un cuestionario y ese día se le aplicó a los guías. El taller de manejo de animales de carga fue desarrollado por el Dr. Roberto María, médico veterinario del Parque Zoológico Dominicano (ZOODOM) y su asistente Adriano Minier. Fue un taller muy dinámico y activo. El Dr. María explicó la historia de los animales de carga utilizando transparencias, cómo se

distribuyen éstos en el mundo; anatomía funcional de los animales; consideraciones de comportamiento, las diferentes clases de mulos, sanidad, prevención y control de enfermedades. El taller fue interactivo; el Dr. María partía de los conocimientos empíricos que los guías poseían, pues previamente él había analizado la encuesta que se les aplicó en el taller anterior.

La parte más interesante fue la práctica, pues los guías llevaron sus mulos, se les enseñó cómo inyectarlos y cómo tomarles el pulso. Esta actividad fue realizada el 15 de Marzo.

La noche anterior, específicamente el 14 de Marzo de 1998, presentaron un video que trataba del origen, evolución y distribución de los animales. Al concluir el taller, el Dr. María entregó medicamentos para formar el banco de medicamentos que funcionaría en el local de la Asociación de Guías, como medida para prevenir las enfermedades de los mulos.

El día 29 de mayo fue celebrado un encuentro programado inicialmente como taller y al no disponer del material lo transformamos en discusión abierta. Esta discusión estuvo moderada por la Dra. Ana Mercedes Henríquez, de Intec-Ecológico, y contó con la participación activa de la Oficial de Enlace de Pronatura, Evaydeé Pérez, así como la proyectista de Intec-Ecológico Aida Espinal y Alexis Coronado, Supervisor del Parque.

Esta reunión estuvo centralizada en poner en claro el nivel de conocimiento de los participantes en el Reglamento de los Guías, elaborado y aprobado en el proyecto anterior. Era necesario saber hasta qué punto los guías eran conocedores del Manual de los Guías elaborado por la D.N.P. Otro propósito de esta reunión fue detectar las razones de la resistencia al uso del nombre Gringúas (Grupo Integrado de Guías de Montaña) que es el nombre con el cual es conocida la asociación.

Se estableció una discusión abierta con la moderación de la profesora Ana Mercedes. Después de comprobar que los guías **no** tenían el reglamento ni conocían que la D.N.P. tenía normas establecidas, procedimos a analizar artículo por artículo del reglamento y a explicarles lo que ellos no entendían. Cuando llegamos al artículo relativo al nombre de **Gringúas** el supervisor de la zona quiso manipular la situación, pero debíamos explicar de dónde procedía el nombre que había sido aprobado por los guías de La Ciénaga (Manabao): **Grupo Integrado de Guías de Montaña**. La Dirección Nacional de Parques participó en la discusión y aprobación de estos reglamentos, y realmente lo que pasaba con el grupo de Mata Grande fue el producto de la desinformación, al no tener los reglamentos en sus manos. Esta función era responsabilidad de la Administración del Parque A. Bermúdez.

Los días 4 y 5 de abril fue evaluado el proyecto; esta evaluación contó con la participación del Lic. Felix Morris,

de JACASA (Samaná). La metodología fue similar a la descrita en el Anexo 6.

Los resultados de esta evaluación mostraron que los problemas entre Gringuías y la D.N.P. no habían sido solucionados, por lo que conversamos con la Lic. Evaydeé Pérez, Coordinadora del Programa de Apoyo a las Areas Protegidas, y solicitamos que dicho programa concediera una prórroga en la ejecución del proyecto.

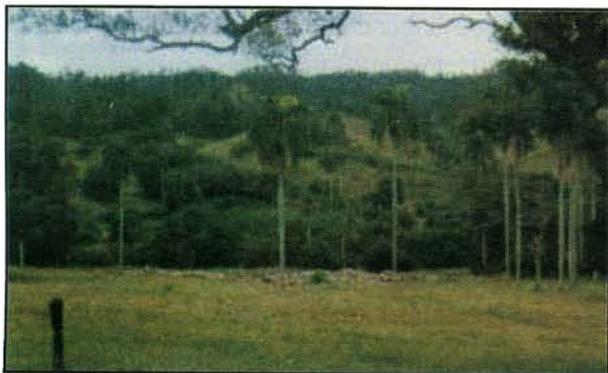
Concedida ésta hasta el mes de Octubre, realizamos 6 (seis) reuniones con los Departamentos de Areas Protegidas y Ecoturismo (D.N.P.), la directiva de Gringuías, el Administrador del Parque A. Bermúdez y finalmente el día 5 de julio de 1999, logramos reunir al Encargado de Ecoturismo (D.N.P.) Ing. José Ramón Martínez, el Administrador del parque Luis Fermín, la Coordinadora de Intec-Ecológico Ana Mercedes Henríquez, los proyectistas Aida Espinal y Alfonso Jiménez y las directivas de Gringuías de Mata Grande, La Ciénaga y Manabao (que habían elegido directivas independientes).

Los puntos discutidos fueron básicamente la tarifa de visita asignada por la D.N.P., el problema de los Guardaparques-guías y el cumplimiento de los convenios, así como la depuración de los guías con derecho a carnet. El Ing. Martínez manejó las situaciones con gran destreza y finalizó la reunión armónicamente comprometiéndose las partes a cumplir lo

acordado: que la revisión de las tarifas de los visitantes no sea fijada unilateralmente por la D.N.P., sino con una consulta previa con los miembros de la asociación; buscar una solución a los Guardaparques-guías; gestionar con la Secretaría de Turismo la forma más conveniente para dotarlos de carnet y el derecho de los guías de la asociación a ser tomados en cuenta en las decisiones referentes al Parque; que se continúen los cursos para mantenerlos actualizados.

El 20 de octubre de 1998, cerramos el proyecto con el encuentro de integración al cual asistieron 22 guías de La Ciénaga y Manabao, 8 de Mata Grande, el administrador del Parque, Luis Fermín, y el Guardaparques Antonio Germán. De la D.N.P. asistieron el encargado del Departamento de Ecoturismo José Ramón Martínez y los técnicos de la D.N.P., Katia Paniagua y Estela Peña. Los proyectistas Alfonso y Aida y los miembros de Intec-Ecológico Vlasof Sánchez, Aldo Vargas y Ramón Santana. Fueron recibidos por el administrador del Parque Nacional Monte Cristi, Lic. Buenaventura Peña, y los guardaparques Víctor Tavaréz y Heriberto Rodríguez.

El objetivo que se había trazado el grupo Intec-Ecológico era lograr integrar a los guías de La Ciénaga, Manabao y Mata Grande entre sí y con los técnicos de la D.N.P. y a su vez que conocieran otro Parque Nacional y su manejo.



Paisaje en la ruta del cruce de Pedregal a Mata Grande.

El Ing. Martínez programó para ese encuentro la explicación e información general, y un recorrido por el área con las especificaciones pertinentes. Para lograr los objetivos propuestos todos debían reunirse en la caseta del parque a las 9:00 a.m.

Los miembros de Intec-Ecológico y los de la D.N.P. fueron puntuales y aprovecharon las explicaciones del Ing. Martínez. Asistieron jóvenes representando a sus padres con el deseo manifiesto de que la juventud sea entrenada en los aspectos que necesitan para hacer progresar a su comunidad.

---

### **III. Dificultades**

---

En el Taller de Fauna, las dificultades fueron debidas al cambio del lugar de la actividad sin comunicarlo a los proyectistas y el desconocimiento de los Guardaparques de la realización

---

de ésta, no obstante haber entregado la programación de todas las actividades al administrador del Parque.

En el Taller de Flora, las dificultades fueron debidas al inicio del taller, pues el administrador del Parque, el Encargado de Eco-Turismo y el Supervisor de la zona tomaron parte del tiempo para dar explicaciones de asuntos fuera de los temas previstos para esa actividad y, aunque esto fue positivo para ellos, demoraron la programación y fue necesario acortar la sesión de preguntas y respuestas.

La charla de desechos sólidos para los guías, que estaba programada para ser impartida en la mañana del día 10, no pudo llevarse a cabo por el mal tiempo, ya que los aguaceros en ese día eran torrenciales, además de que el Administrador había dispuesto que ese día se pintara la caseta, coincidiendo con la Sociedad Ecológica del Cibao (SOECI), cuyos miembros estaban pintando. De esta forma, ese día no se pudo impartir la charla a la comunidad, pero ésta fue impartida a las 11 de la mañana del siguiente día, en la iglesia, después de la Misa.

En el taller para que los guías analizaran los reglamentos, el proyectista que tenía el material de los grupos de trabajo, no se presentó a tiempo, y como es costumbre de Intec-Ecológico solo esperar diez minutos después de la hora pautada para la salida, partimos sin el material y modificamos lo programado. En vez de formar grupos de trabajo para el análisis de los

reglamentos, las normas y detección de problemas, realizamos un intercambio abierto de opiniones. Finalizando esta actividad, llegó el responsable con los materiales y procedimos a entregarlos a los guías y a los supervisores que desconocían que éstos existían, retomando la programación previa.

También consideramos como dificultad, el total desconocimiento de los Supervisores de la D.N.P. acerca de las actividades realizadas en el proyecto anterior y por ende llevaron a los guías informaciones distorsionadas, tanto en lo relativo a los reglamentos como a su organización.

Otra dificultad fue la conceptualización errónea del Supervisor de Parques sobre el nombre de Gringuías, pensando que era una palabra norteamericana, lo que costó tiempo y esfuerzo para aclarar esta confusión y lograr que los guías tomaran sus decisiones independientemente.

Otra dificultad que se presentó fue la resistencia de los guías a aceptar Guarda-parques en la asociación, ya que ellos consideraban que no eran compatibles las dos funciones. Solucionamos la situación prometiéndoles gestionar una reunión con la D.N.P., los guías de La Ciénaga y ellos, en el menor tiempo posible.

Coordinar la reunión entre D.N.P., Gringuías e Intec-Ecológico como mediador, presentó serias dificultades ya que las diferentes instancias de la D.N.P. no establecían

coordinaciones efectivas y aún el día de la reunión final el Administrador del parque programó otra actividad, lo que provocó gran demora para la actividad.

---

#### **IV. Logros Alcanzados**

---

Un logro muy significativo en el taller de Fauna fue la disposición de los guías del primer grupo en ayudar a sus compañeros a aprender a manejar los binoculares, la disposición de todos para aprender nuevas cosas y su interés por actualizar los conocimientos empíricos que poseían. La empatía entre los especialistas y los guías fue excelente.

Como logros en el taller de Flora podemos señalar que los guías ampliaron sus conocimientos previos y adquirieron nuevos conocimientos, el compromiso manifiesto para proteger la flora, aprendieron a identificar los árboles enfermos y el interés por conocer otro parque nacional.

En los talleres de desechos sólidos, un logro significativo fue la integración de la comunidad, sobre todo de los niños, y la receptividad de las personas para tratar de resolver este problema.

En el taller de prevención de desastres el mayor logro fue la formación del Comité de Defensa, que funcionó efectivamente

tras el paso del huracán Georges, siendo esta comunidad la primera en aunar esfuerzos para reparar los caminos a fin de recibir la ayuda externa.

El taller más dinámico e interesante para los guías fue el de animales de carga, y como logro de éste los guías aprendieron a desparasitar, a tomar el pulso y a detectar anomalías en sus animales. A la vez, los especialistas aprendieron de los guías remedios y nombres que el campesino aplica a algunas patologías de animales de carga.

Como logro consideramos además, que las intervenciones oportunas de Evaydeé Pérez ayudaron a clarificar muchas dudas para que los guías y el Supervisor de la zona pudieran conocer sus reglamentos y la guía de parques.

Otro logro fue que ellos accedieran a realizar una reunión conjunta dirigida por la D.N.P., con los guías de La Ciénaga y ellos para clarificar los puntos que son álgidos en las relaciones D.N.P. y guías. Además, los guías solicitaron entrenamiento y capacitación para los jóvenes de la comunidad.

En cuanto a la reunión tripartita podemos decir que, a pesar de los inconvenientes, logramos que las directivas de Gringuías y la D.N.P. se sentaran en la mesa de negociaciones y llegaran a acuerdos positivos. La D.N.P. se comprometió a coordinarles un encuentro de integración en el Parque Nacional Monte Cristi.

Logramos un primer acercamiento entre los guías y la D.N.P. y esperamos que las relaciones continúen armoniosas.

---

## **V. Conclusiones**

---

La experiencia con la capacitación de los guías de Mata-Grande ha permitido contribuir con nuestro grano de arena a consolidar los cimientos de un grupo emprendedor, laborioso, y sobre todo ha permitido canalizar las inquietudes de la mayoría de los guías para disponer de las herramientas técnicas necesarias, que le permitirán proteger el parque A. Bermúdez, ya que para ellos será una fuente de recursos, y actuar con mayor conciencia sobre el mismo, para así mantener la sostenibilidad del recurso hoy y en las generaciones futuras.

---

## **Responsables del Proyecto**

---

|                        |   |
|------------------------|---|
| Aida Espinal           | Miembro Intec-Ecológico                 |
| Alfonso Jiménez        | Miembro Intec-Ecológico                 |
| Ana Mercedes Henríquez | Coordinadora General<br>Intec-Ecológico |
| Otto V. Coro           | Coordinador Administrativo              |
| Luis Fermín            | Coordinador Local D. N. P.              |

---

## **Facilitadores**

---

|                      |  |
|----------------------|--|
| Domingo Sirí         | Depto. de Vida Silvestre-SURENA-SEA    |
| Delsi de los Santos  | Depto. de Vida Silvestre-SURENA-SEA    |
| Alberto Veloz        | Jardín Botánico Nacional               |
| José Ramón Martínez  | Dirección Nacional de Parques (D.N.P.) |
| Zacarías Navarro     | Intec-Ecológico                        |
| Carlos Miguel Zapata | Cruz Roja Dominicana                   |
| Odalis Corniel       | Cruz Roja Dominicana                   |
| Roberto María        | Parque Zoológico Dominicano            |
| Adriano Minier       | Parque Zoológico Dominicano            |
| Evaydee Pérez        | Pronatura                              |
| Félix Morris         | JACASA (Samaná)                        |

---

## Colaboradores de Intec-Ecológico

---

Víctor Sánchez

Elizabeth González

Vlasof Sánchez

Aldo Vargas

Ramón Santana

---

## Lista de Guías

---

### Nombres

### Apellidos

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1. José Alejandro    | Batista           |
| 2. Félix Antonio     | Tineo Núñez       |
| 3. Ramón de Js.      | Núñez Tineo       |
| 4. Felino María      | Tavarez           |
| 5. Juan Antonio      | Liriano           |
| 6. Francisco Antonio | Fernández Jorge   |
| 7. Germán Ant.       | Vásquez           |
| 8. Juan de Dios      | Núñez Luna        |
| 9. Alberto Antonio   | Diloné R.         |
| 10. Avelino Alfonso  | Tavarez           |
| 11. Juan             | de Mata Fernández |
| 12. Juan Clemente    | Espinal Báez      |
| 13. José Gerardo     | Espinal Pérez     |

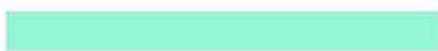
NombresApellidos

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 14. Enrique de Js.     | Rodríguez          |
| 15. Sergio             | Bautista Goris     |
| 16. Juan Ramón         | Goris Vargas       |
| 17. Rafael María       | Durán Espinal      |
| 18. Rafael             | Germán Rodríguez   |
| 19. Pedro Antonio      | Jerez              |
| 20. Víctor             | Tineo Collado      |
| 21. José               | Zacarías Rodríguez |
| 22. José de Js.        | Pérez R.           |
| 23. Joaquín Teodoro    | Morel              |
| 24. Darío de Js.       | Mármol             |
| 25. Alberto            | Rodríguez          |
| 26. Emeraldó Fernando  | Jorge              |
| 27. Freddy Radhamés    | Santana            |
| 28. Máximo             | Payán Durán        |
| 29. Héctor Antonio     | Santana            |
| 30. Arcadio de Js.     | Payano             |
| 31. Rafael             | Peralta            |
| 32. Rafael Antonio     | Aracena            |
| 33. Leonardo Antonio   | Tavarez Peña       |
| 34. Ramón Lucindo      | Espinal Jerez      |
| 35. Ramón              | Rodríguez          |
| 36. Simeón Antonio     | Batista Rodríguez  |
| 37. Bienvenido Antonio | Rodríguez Cueva    |
| 38. Pedro Antonio      | Mariñez            |

Nombres

Apellidos

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 39. Victoriano        | Rodríguez          |
| 40. Rafael            | Espinal Durán      |
| 41. Emilio de Js.     | Núñez              |
| 42. Francisco Antonio | Vargas Tavarez     |
| 43. Miguel Antonio    | Tavarez            |
| 44. Juan Víctor       | Tineo Collado      |
| 45. José Antonio      | Tineo              |
| 46. Zoilo Antonio     | Diloné Luna        |
| 47. Rafael de Js.     | Goris Vargas       |
| 48. Miguel de Js.     | Cruz               |
| 49. Eduardo           | Zacarías Rodríguez |



**ANEXOS**  
PARTE I

**Proyecto: Capacitación Guías de Montaña  
Parque Nacional A. Bermúdez**

**Taller: Flora y Reproducción de plantas  
endémicas y nativas**

**Fecha: 21 de junio del 1996**

**Objetivo General.**

- Aumentar el conocimiento que poseen los guías sobre la flora de la zona.

**Objetivos Específicos.**

- Ampliar los conocimientos de los guías sobre flora.
- Incentivar la producción de plantas endémicas y nativas de la zona.

**Metodología.**

- 9:10 - 9:15      Introducción y presentación del Charlista.  
*5 minutos.*
- 9:15-10:00      Charla a cargo de Lic. Daysy Castillo:  
Importancia del Bosque, Flora. Por qué se  
declaró esta zona Parque Nacional.  
Endémico. Nativo. Estratificación del  
bosque. Reproducción. Tipos de repro-  
ducción (Obtener la información de qué cosas  
le preguntan, cómo ellos hacen que el visitante  
se interese por conocer las plantas).  
*40 minutos.*
- 10:00-10:20      Dinámica: Importancia del bosque y factores.  
Se formará una plantación de árboles bien  
densa, con personas las cuales tendrán en sus  
pies un cartón pisado que representará la  
tierra; otro grupo más pequeño representará  
el viento, el agua, un huracán, y éstos inten-  
taran derribar árboles quitándoles el cartón.  
Se repite con menos árboles hasta que queden  
muy pocos árboles. ¿Qué esperamos? Que  
los participantes comprendan la facilidad con  
que se degrada el terreno y la Importancia  
que poseen los árboles. Durante la dinámica  
se irán haciendo preguntas y al finalizar ésta.  
*20 minutos.*

- 10:20-11:00 Retomar charla: Hacia arriba: Pico Duarte  
Lic. Daysy Castillo.  
*40 minutos.*
- 11:00-11:30 Dinámica sobre conocimientos.  
Alfonso Jiménez.  
Consiste en memorizar en forma divertida lo  
aprendido en el taller.  
*30 minutos.*

**Materiales:** Cartulinas, bolígrafos (5), lápices (10), pilas (4), grabador, cassette (3), tiza, borrador, pizarra, diapositivas, inversor, baterías.



**Unión Dominicana de Voluntarios**

---

**Informe**

**Visita Proyecto Capacitación de Guías de Montañas  
Ciénaga de Manabao**

A: Dra. Ana Mercedes Henríquez  
Directora Intec Ecológico

De: Wanda Beltrán  
Coordinadora Programa Voluntarios Unidos

En fecha del 24 al 28 de julio del año en curso el grupo Intec-Ecológico realizó una visita a la Ciénaga de Manabao y el Valle del Tetero como parte de las actividades del Proyecto **Capacitación Guías de Montañas**, a la que asistí como observadora en representación de la Unión Dominicana de Voluntarios (UNIDOS).

El programa a desarrollar tuvo los siguientes objetivos:

1. En La Ciénaga      Capacitación sobre salud  
                                 Operativo médico-pediátrico  
                                 Recogida y clasificación de basura.

## 2. En el Valle del Tetero    Capacitación de guías   Recogida y clasificación de basura

Los objetivos fueron logrados.

### **Observaciones:**

En mi intervención pude observar que, a pesar de su dimensión, de ser un poblado pequeño compuesto en su mayoría por hombres (muchos de los cuales son guías), la receptividad que presenta la comunidad en la zona a la capacitación que reciben, el involucramiento en cada una de las actividades, su interés en incrementar sus conocimientos y compartir sus tradiciones con los visitantes que de ellos lo requieran, en fin su cooperación, son ventajas que deben ser aprovechadas por organizaciones interesadas en realizar proyectos para el desarrollo y la protección de los recursos de la zona.

No obstante, está faltando el elemento “claridad” (que consiste en verdad, objetividad y transparencia) que podría estar basado en el desconocimiento del Proyecto, lo que crea el cuestionamiento con relación a beneficios que los guías y el resto de la comunidad pueda obtener en estas prácticas. De manera que, la claridad que puedan tener los ejecutores

(INTEC-ECOLOGICO) para conseguir los objetivos trazados en el proyecto, determinaría los resultados del presente proyecto y de los proyectos futuros.

### **Recomendaciones:**

- Es necesario un planteamiento o recordatorio del proyecto (a la población meta).
- Programar capacitación con personal experto dirigido a guías, sobre la flora y fauna de la zona. De ser posible, investigación y conteo de las mismas, con la participación de los guías.
- Es necesario una campaña de alfabetización de adultos en la comunidad.
- Es necesario capacitación sobre nutrición partiendo de los recursos de la zona.
- Dar seguimiento a lo impartido.
- Publicidad del Proyecto.

Los guías deben convertirse en guardianes de la zona reportando las anomalías que encuentren a la oficina administradora de la D. N. P.

Actividades en que se deben hacer énfasis de inmediato:

- Primeros auxilios
- Enseñanzas de urbanidad para con los visitantes
- Prevención de riesgos.

# Proyecto Capacitación Guías de Montaña Parque Nacional Armando Bermúdez

## **Taller Sobre Prevención y Acción Frente a Desastres Naturales Agosto 11 de 1996**

### **Objetivo General.**

Apoyar a los guías en los procesos de educación comunitaria para la prevención de desastres naturales.

### **Objetivos Específicos.**

- 1- Lograr que del proceso de capacitación surjan imágenes y/o relatos en audio relacionados con el tema estudiado.
  - Reflejar lo mejor posible la realidad de las inundaciones (tormentas, huracanes, lluvias extensas), terremotos.
  - Interesar a los participantes a través de la existencia del problema de no estar preparados para enfrentar y mitigar desastres.
  - Generar un proceso de participación, por el diálogo e intercambio de idea y opiniones.
  
- 2- Que los participantes determinen los problemas y los riesgos posibles derivados de los desastres estudiados.

- 3- Hacer un recuento de los recursos existentes en la comunidad para hacerle frente a los problemas que se dan tanto durante como después del desastre.
- 4- Aflorar la necesidad de estar organizados para enfrentar los desastres naturales.

### **Materiales necesarios:**

- 2 Lapiceros
- 16 Lápices
- 5 marcadores
- Grabadora
- 4 Cassettes de 60 min.
- Tiza y borrador
- Afiches viejos INTEC
- Talonario de recibos
- 1 rollo de 36 fotos
- 1 cinta pegante ancha
- Cámara fotográfica
- Periódicos viejos
- 3 tijeras
- Pizarra
- Láminas (Ver cuadro: Uso de audiovisuales en anexo)
- Papelógrafo (pizarra como sustituto)
- 2 sacapuntas
- 2 guías de instrucción para el facilitador del taller
- Brochures de **Es mejor prevenir**

**Nota:**

La metodología del taller está determinada por la GUÍA METODOLÓGICA PARA EL FACILITADOR del programa PREVENCIÓN DE DESASTRES EN POBLACIONES DE TRADICIÓN ORAL que lleva a cabo la Cruz Roja Dominicana en diversas comunidades del país. Aquí se explica muy claramente la metodología a emplear en este taller. La decisión de incorporar esta metodología como parte de las actividades del Proyecto se debe a la completa coincidencia entre el modo de trabajo de la Cruz Roja Dominicana y el Intec-Ecológico. Por esta razón anexamos a este documento dicha guía.

---

## PROGRAMA

Taller **Importancia de la Fauna Silvestre en el Parque Nacional Armando Bermúdez**; los días 24 y 25 de Agosto, 1996.

### **Sábado 24:**

- 2:00 p.m. - 2:30 p.m.    Introducción al Taller.  
**Facilitador** Lic. Delsi de los Santos  
y/o Domingo Sirí
- 2:30 p.m. – 3:30 p.m.    Generalidades sobre Anfibios, Reptiles y Mamíferos del Parque Armando Bermúdez, haciendo énfasis en: cómo identificar las especies en cada grupo, principales especies de los grupos antes mencionados incluyendo (Endémicas, Nativas e Introducida). También incluye la Importancia Ecológica de los mismos.  
**Facilitador** Lic. Delsi de los Santos.
- 3:30 p.m. – 4:30 p.m.    Avifauna: generalidades, cómo identificar aves, cuáles son las principales aves del Parque Armando Bermúdez incluyendo

(Endémicas, Nativas, Migratorias e Introducidas); e importancia ecológica de las mismas.

**Facilitador** Lic. Domingo Sirí.

4:30 p.m. - 5:00 p.m. Intercambio de conocimientos y Preguntas. El Equipo Facilitador .

5:00 p.m. - 6:00 p.m. Presentación de Video sobre La Diversidad Biológica de la República Dominicana.

6:00 p.m. – 7:00 p.m. Pasar grabaciones con los cantos de algunas especies de aves y anfibios.

7:00 p.m. – 8:00 p.m. Cena.

**Domingo 25:**

7:00 a.m. – 10:00 a.m. Caminata por el Parque para la observación de la fauna y explicaciones.

**Facilitadores** Lic. Domingo Sirí y Lic. Delsi de los Santos

10:00 a.m. – 11:00 a.m. Comentarios.

11:00 a.m. – 12:00 a.m. Regreso a Santo Domingo.

## **Informe Taller sobre la importancia de la Fauna Silvestre en el Parque Nacional Armando Bermúdez**

Preparado por: Domingo Sirí y Delsi de los Santos

En fecha 24 y 25 de agosto 1996 fue realizado un viaje al Parque Nacional Armando Bermúdez con el fin de enseñar a los guías y guardaparques como identificar las especies que están en el parque; así como su importancia.

A la llegada al lugar el 24 de agosto en horas de la tarde, se procedió hacer una breve introducción al tema. Luego iniciamos la charla hablando acerca de las generalidades de los grupos taxonómicos representados allí, empezando por los Anfibios, Reptiles, Aves y finalizando con los Mamíferos; enfatizando como identificar las especies en cada grupo, incluyendo las endémicas, nativas, introducidas y migratorias; resaltando las especies amenazadas y las causas de dicha amenaza. Al mismo tiempo haciendo referencia a la importancia ecológica de las especies presentes en el parque.

Para lograr nuestros objetivos nos auxiliamos con proyecciones de diapositivas de algunas de las especies de los diferentes grupos. Usamos además, grabaciones del canto de algunas aves y anfibios. También se presentó un video sobre la Diversidad Biológica de la República Dominicana,

donde se muestran los principales ambientes, sistemas montañosos y ríos de la isla Española; así como también la fauna asociada a dichos ambientes.

La actividad de este día finalizó con un intercambio de conocimientos y comentarios acerca de lo tratado.

El domingo 25 de agosto 1996, en horas de la mañana se hizo un recorrido de aproximadamente un (1) km de largo por un sendero dentro del parque, con la finalidad de hacer observaciones sobre aves y reptiles del parque. Mientras se recorría el área fueron observadas cuatro (4) especies de reptiles, las cuales correspondieron a las especies de lagartos, *Anolis Christophei*, *A. distichus*, *A. etheridgei* y *A. shrevei*, éstas pertenecen al Orden Squamata y a la familia Iguanidae; todas son endémicas de la isla con la excepción de la especie *Anolis distichus* que es nativa. En cuanto a las aves se detectaron sólo seis (6) especies como son: el chi-cuí (*Todus angustirostris*), cuatro ojos (*Phaenicophilus palmarum*), la ciguita común (*Coereba f. bananivora*), el gilguero (*Myadestes g. montanus*), el zumbadorcito (*Millisuga m. mínima*) y el gallito prieto (*Loxigilla v. afinis*). A pesar de que existen muchas especies reportadas para el parque, (ver listas anexas).

Desconocemos las razones por la cual se observaron tan pocas especies de ambos grupos; quizás se debió al elevado número de personas que participaron en el recorrido o por las condiciones atmosféricas, ya que desde la madrugada de ese día estuvo lloviendo en el área.

Finalmente regresamos del recorrido a la caseta de la Dirección Nacional de Parques en donde se hicieron comentarios de las especies observadas en dicho recorrido. Minutos después, mientras se tomaba una foto frente a dicha caseta al grupo de participantes en el taller, fue observado encima de una roca un anfibio el cual correspondía a la especie *Osteopilus dominicensis*, la cual es endémica de la isla; tanto ésta como tres (3) especies del género *Hyla* constituyen los únicos representantes de la familia *Hylidae* descritos para la Española.

### **Conclusiones.**

- Mientras se desarrollaba el taller pudimos notar el gran interés y participación que mostraron tanto los guías como los guardaparques sobre el tema tratado.
  
- Creemos que a pesar del poco tiempo de que disponíamos y si le sumamos a esto el hecho de que muchas de estas personas no saben leer ni escribir, el mensaje fue captado por la mayoría de los participantes.

## **Recomendaciones.**

- Recomendamos que estos talleres sean impartidos en todos los parques Nacionales del país con el fin de concientizar y aumentar los conocimientos a los guías y guardaparques para que de esa manera puedan realizar una mejor labor no sólo como guías para los visitantes al parque sino para la conservación de los recursos naturales de su entorno.
- Que se disponga de más tiempo y se reduzca el número de participantes en los talleres para que estos puedan asimilar mejor las informaciones que se le suministren.
- Que se prevean a estos de algunos equipos o materiales básicos tales como: Binoculares, libretas de anotaciones, lápiz, botiquín, entre otros.

12 de septiembre, 1996.-

Al : Director Nacional de Parques

Vía : Encargado Depto. Areas Protegidas

Del : Lic. Adriano Galva

Asunto : Remisión informe de actividad en la  
Ciénaga de Manabao

Anexo : Informe.

Cortésmente, me dirijo a usted para informarle que este Departamento de Educación Ambiental participó en una evaluativa en la Ciénaga de Manabao los días 7 y 8 de septiembre del corriente.

Muy atentamente,

LIC. ADRIANO GALVA

AG/mm.

## INFORME

Actividad: **Curso de Capacitación de Guías del Parque Nacional Armando Bermúdez dirigido por Intec-Ecológico y apoyado por la Dirección Nacional de Parques.**

Fecha: 7 y 8 de septiembre 1996.-

### **Técnicas:**

1. Entrevistas a los Guías.
2. Observación directa de las actividades.

En la comunidad de la Ciénaga de Manabao, los Guías que llevan visitantes al Parque Armando Bermúdez, están pasando por un proceso de cambio en cuanto a la forma de aprovechamiento de los recursos del Parque.

Este cambio en los comunitarios se hace posible por la articulación entre la Dirección Nacional de Parques y otras organizaciones interesadas en el desarrollo de las comunidades del Parque; como es el caso del Grupo Intec-Ecológico que realiza actividades educativas en el Parque Nacional Armando Bermúdez a través de un Proyecto.

A juzgar por la forma en que los Guías se expresan, se evidencia un cambio importante en la forma de como estos perciben su entorno natural, ellos expresan que ahora cuidan el Parque, porque en él encuentran el sustento de sus familias, sin necesidad de talar árboles o cazar animales; además, de ahora en adelante pueden brindar mejor servicio como Guías de Parques, razón por la que desean la continuidad de los programas educativos.

Los temas expuestos por los instructores del curso, incluyendo el de la Encargada de Cartografía de esta institución, son muy importantes en el proceso de cambio de actitud y aptitud del los Guías del mencionado Parque.

**CUESTIONARIO PARA LA EVALUACION SOBRE EL  
PROYECTO DE CAPACITACION A LOS GUIAS DEL PARQUE  
NACIONAL ARMANDO BERMUDEZ SOBRE USO Y  
CONSERVACION DEL PARQUE**

**Las preguntas que de manera preliminar presentamos en el trabajo fueron las siguientes:**

- 1- ¿Han realizado todas las actividades que contemplaba el proyecto?
- 2- ¿Qué actividades no se pudieron realizar?
- 3- ¿Qué dificultades tuvieron para realizar las actividades?
- 4- ¿Con las actividades realizadas pudieron alcanzar los objetivos planteados?
- 5- ¿Qué actividades complementarias se realizaron para lograr los objetivos planteados?

**Con estas preguntas quisimos estar claro en cuanto a la eficiencia y calidad de la ejecución de las actividades de capacitación de los guías para ser usado como parámetros.**

- 1- ¿Existe una asociación de guías de montaña?
- 2- Si no lo hay, ¿por qué no están organizados?
- 3- ¿Qué problemas han tenido para organizarse y cómo piensan ustedes resolver los problemas que impiden organizarse?
- 4- ¿Han identificado las personas que conforman el equipo de guías?
- 5- ¿Cómo lo hicieron?

- 6- ¿Se quedó alguien afuera?
- 7- ¿Cuál es la importancia de estar organizado y para qué deben estar organizados ustedes?
- 8- ¿Qué ventajas y desventajas les ven ustedes a la organización de guías?
- 9- ¿Conocen las actividades que se realizan dentro del parque y cuáles son?
- 10- ¿Están informado de todo lo que se hace en el parque?
- 11- ¿Qué creen ustedes sobre las actividades que se hacen en el parque?
- 12- ¿Son buenas, son malas, por qué?
- 13- ¿Qué piensan ustedes sobre la introducción de desechos sólidos en el parque y en otras zonas?
- 14- ¿Qué creen ustedes que se puede hacer para disminuir los desechos sólidos en el parque?
- 15- ¿Qué problemas pueden traer los desechos sólidos en el parque?
- 16- ¿Cómo evitan que se eche desechos?

**Con relación al objetivo de dar a conocer los posibles efectos de los desechos sólidos en el parque y en las comunidades hicimos algunas entrevistas en las comunidades, preguntando si saben ¿qué problemas ellos enfrentarían con la Introducción de desechos sólidos en la zona y en el parque?**

- 17- ¿Qué acciones han realizado para la reutilización y manejo de desechos sólidos?

- 18- ¿Qué resultados han obtenido?
- 19- ¿Les gusta hacer este trabajo, por qué?
- 20- A quienes involucran en las acciones para disminuir los desechos sólidos en el área?
- 21- ¿Qué piensan ustedes sobre las actividades que se realizan en el parque?
- 22- ¿Qué importancia tiene la flora y fauna para el parque, qué actividades hicieron sobre flora y fauna?
- 23- ¿Qué actividades de reforestación han realizado en el parque?
- 24- Han reproducido plantas endémicas y nativas de las zonas, ¿cuáles, en qué parte del parque?
- 25- ¿Qué capacitación han tenido para enfrentar desastres naturales?
- 26- ¿Qué han aprendido, muestres si es posible.
- 27- ¿Cómo pueden prevenir y enfrentar los problemas de incendios forestales?

Todas estas preguntas las desarrollamos de diferentes maneras, en algunos casos preguntas directas, en otros casos trabajos en grupos.

**PROYECTO: Capacitación de Guías del Parque Nacional  
A. Bermúdez sobre el Uso y Manejo del Parque**

**Taller sobre Organización de los Guías**

**Fecha: 13 de Octubre de 1996**

**Objetivos Generales:** Comprobar el interés de los guías para su real y efectiva organización.

**Objetivos Específicos:** 1. Identificar las razones que impiden la formación dle grupo; 2. Establecer criterios de elaboración de reglamentos; 3. Mostrar las ventajas de la organización; 4. Motivar la categorización entre los miembros; 5. Discutir el reglamento base elaborado por la Directiva.

**Introducción:** En vista de los inconvenientes detectados a lo largo de la ejecución del Proyecto para lograr la formación del Grupo Integrado de Guías y reseñado por el Lic. Félix Morris, evaluador del Proyecto, se hace necesario un encuentro entre los actores del proceso a fin de lograr el concenso entre ellos y a la vez que comprendan las ventajas de estar organizados.

**Metodología:** Se dividirán en grupos para analizar el documento base elaborado por la Directiva y el Administrador del Parque, previa las explicaciones de la metodología y lo que significa un reglamento. Finalizado se expondrán los resultados de cada grupo.

**Programa:**

9:30 - 10:30 Explicación de la metodología de trabajo.

10:30 - 12:30 Trabajo en grupos.

12:30 - 1:30 Conclusiones.

1:30 - 2:30 Almuerzo.

Socialización de Resultados

Lugar: Pronatura

Proyectista: Ing. José Ramón Martínez

**GRUPO PROYECTISTA:**

Intec-Ecológico

**GRUPO META:**

Asociación de Guías de la Ciénaga de Manabao.

**COMUNIDAD DE IMPACTO:**

La Ciénaga y Manabao, ubicadas en la Provincia La Vega, en la vertiente Norte de la Cordillera Central.

**OBJETIVO GENERAL:**

Capacitar a los Guías de las Comunidades de la Ciénaga y Manabao Sobre el Uso y Manejo Apropiado del Area del Parque Nacional Armando Bermúdez.

**OBJETIVOS ESPECIFICOS ALCANZADOS:**

- Incentivar al Grupo Meta para la organización de la Asociación de Guías de Montaña.
- Desarrollar actitudes en los Guías que les permitan disminuir la cantidad de desechos sólidos que se introducen en el Parque y en las zonas periféricas.

- Ampliar los conocimientos de los Guías sobre la flora, fauna y geografía del Parque.
- Educar al Grupo Meta en la forma de enfrentar desastres naturales.

### **OBJETIVOS ESPECIFICOS NO ALCANZADOS:**

- Elaborar una Guía Educativa para el Manejo y Distribución de Desechos Sólidos aplicada al área.
- Incentivar la producción de plantas endémicas.
- Educar al Grupo Meta en torno a prevenir y enfrentar los incendios forestales.
- Recopilar información sobre los mitos, creencias y religiones de las comunidades.

### **ACTIVIDADES REALIZADAS:**

Talleres sobre:

- Contaminación por Desechos Sólidos.
- Geografía del Parque.
- Flora del Parque (aquí fue fundida la parte de producción de plantas).
- Fauna del Parque.
- Prevención y Acción Frente a Desastres Naturales.
- Percepción del Grupo Meta en torno a la situación del Parque y su papel como Guías y Fortalecimiento de la Asociación de Guías.

- 
- Entrevistas.
  - Jornadas de limpieza en la comunidad y en el Parque.
  - Evaluación del Proyecto.
  - Charlas sobre Salud Familiar aplicadas a zonas rurales.
  - Presentación de videos-documentales de la comunidad.
  - Sociodramas representando problemáticas ambientales.

### **ACTIVIDADES NO REALIZADAS:**

- Guía Educativa sobre el Manejo y Distribución de Desechos Sólidos.
- Recopilación sobre Mitos, Creencias y Religiones.

### **FORTALEZAS, DEBILIDADES, OPORTUNIDADES Y AMENAZAS:**

#### **Fortalezas:**

- Los proyectistas tienen experiencia en trabajo comunitario.
- Intec-Ecológico tiene vocación de servicio.
- El equipo de proyectistas tiene conocimientos profundos sobre el Parque Bermúdez.
- Intec-Ecológico posee un vínculo muy fuerte con la D.N.P. Existe un convenio de cooperación.
- Los proyectistas entienden que sólo con la participación como piedra angular se perpetúan los resultados positivos.
- Intec cuenta con una plataforma de equipos audiovisuales muy completa.

**Debilidades:**

- Los proyectistas tienen tiempo muy limitado.

**Oportunidades:**

- Se aprovechó la fecha en la que no hay muchas visitas al Parque para la ejecución del Proyecto.
- El Grupo Meta se mostró abierto a resolver por ellos mismos sus propios problemas.

**Amenazas:**

- Ni la comunidad ni la D.N.P. cuentan con un local apropiado para los talleres.
- Existen en la comunidad algunos proyectos que no toman en cuenta la participación comunitaria, lo cual disminuye el interés de los Guías en trabajar independientes.

**ASISTENCIA TECNICA**

Recibimos la asistencia de las siguientes instituciones:

- D.N.P.
- SURENA
- Jardín Botánico Nacional
- Cruz Roja Dominicana

**INSTITUTOTECNOLOGICO DE SANTO DOMINGO**  
**DEPARTAMENTO DE COCURRICULARES**  
**INTEC-ECOLÓGICO**

**Proyecto Capacitación Guías de Montaña**  
**Parque Nacional Armando Bermúdez**



Intercambio con  
Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio  
**INFORME DE RESULTADOS**

*Presentado por José R. Martínez*  
*a los 25 días del mes de noviembre de 1996*

## **I. Antecedentes Cronológicos**

La actividad, por parte de Intec-Ecológico, fue planificada por José R. Martínez, autor de este informe en coordinación con la Dirección Nacional de Parques en representación de Luis José Fermín. También se coordinó con la Sra. Josefina Espaillat, quien ofertó la actividad para consumir el intercambio que se deseaba entre el Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio y la Asociación de Guías de La Ciénaga.

## **II. Responsables, facilitadores y colaboradores del evento**

- 1 - José Martínez, responsable de la actividad y facilitador de la charla “Los Parques Bermúdez y Ramírez”.
- 2 - Richard Ramírez, colaborador.
- 3 - Luis Fermín, responsable de la coordinación del evento en La Ciénaga.

## **III. Viernes 15 de Noviembre**

El grupo arribó a la oficina de Parques en La Ciénaga a las 7:00 p.m. De inmediato se dispuso la ejecución de las actividades que se habían programado. Se hizo un intercambio ameno, a través de cantos de los Guías de La Ciénaga, quienes habían esperado la llegada del grupo de Río Limpio desde las 3:00 de la tarde.

Luego se presentaron 50 diapositivas descriptivas de las zonas y refugios más conocidos de los Parques Bermúdez y Ramírez. Los Guías tomaron parte activa, fungiendo como comentaristas de las imágenes que se presentaban. Quien escribe y Luis Fermín brindamos la mayor parte de la información. El Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio se mostró muy motivado, a pesar de que habían permanecido aproximadamente 12 horas en la carretera.

La charla-intercambio abarcó prácticamente todos los lugares importantes de los Parques, entre los que se pueden citar: Valle del Tetero, La Ciénaga, Valle de Bao, Valle de Lilís, Pico Duarte, La Pelona, Pico del Yaue y La Rusilla, La Guácara, Loma del Oro, Loma del Rodeo, Loma del Valle, entre otros.

Luego al Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio se le ofreció la cena que había preparado la cocinera de la oficina. Los Guías de La Ciénaga se marcharon a sus respectivas casas, no sin antes hacer los contactos para determinar, quiénes de los muchachos (as) de Río Limpio dormirían en sus casas. Cuatro integrantes del Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio se mostraron interesados en dormir con los Guías de La Ciénaga, los demás durmieron en la caseta.

#### **IV. Sábado 16 de Noviembre**

Nos levantamos a las 7:00 a.m. para hacer los preparativos de desayuno. Miembros de la Asociación de Guías de La Ciénaga asistieron desde temprano para iniciar las actividades como se había planeado. Por motivos ajenos a nuestra voluntad el recorrido que estaba previsto para las 7:30 a.m. tuvo que iniciarse a las 8:30. Se había planificado un recorrido por el Río Los Guanos, en el que los Guías de La Ciénaga serían los conductores, el cual fue cumplido a carta cabal.

Durante el recorrido los miembros del Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio observaron las similitudes y diferencias en cuanto a la vegetación y la fauna. Notaron también diferencias hidrológicas y climáticas muy marcadas con relación a su zona.

Toda la mañana fue dedicada a esta actividad, por lo que se dispuso de tiempo suficiente para hacer los preparativos de comida.

Los planes de la tarde fueron modificados, debido a que los Guías de La Ciénaga habían contraído el compromiso con su comunidad de organizar una fiesta pro-recaudación de fondos de la Asociación. Se decidió entonces que lo más apropiado, a fin de producir algún intercambio, era apoyar a

los Guías en esa actividad, la cual había comenzado desde tempranas horas de la mañana.

El Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio, los miembros del Intec-Ecológico, algunos guardaparques y el Administrador del Parque partimos aproximadamente a las tres de la tarde hacia la fiesta. La actividad concluyó a las 5:00 p.m. y entonces partimos a la oficina.

Ya en la oficina consideramos necesario que algunos miembros del Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio impartieran, a los Guías y demás personas presentes, una charla sobre los trabajos del proyecto de Agricultura Orgánica de Río Limpio. Además les solicitamos que incluyeran temas relacionados a su organización y también en torno a los trabajos que ellos hacen en la protección de la Loma Nalga de Maco.

La charla inició a las 6:00 y concluyó a las 7:00 p.m., ya que los miembros del Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio decidieron partir a Jarabacoa a dormir allá. Al finalizar esa charla dimos un cierre formal a la actividad.

Luego, fuera del contexto de la actividad, aprovechamos la oportunidad para impartir la misma charla que se ofreció a los miembros del Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio,

a 5 visitantes que iniciarían la subida al Pico Duarte el día siguiente.

## **V. Resultados Generales**

- ♦ Los Guías de La Ciénaga apoyaron el intercambio, ofreciéndose voluntariamente a asistir a todas las actividades que se ejecutaron con los miembros del Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio.
  
- ♦ Los miembros Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio se mostraron muy interesados en los recursos del Parque y demostraron su gran motivación por encaminarse más adentro en el Parque.
  
- ♦ El intercambio social fue muy pobre. No hubo mucho contacto entre los Guías de La Ciénaga y los miembros del Grupo Juventud Renovadora de Río Limpio.
  
- ♦ Los Guías de La Ciénaga conocieron, de forma oral, formas alternativas de agricultura.

---

**Taller sobre la importancia de la Biodiversidad  
en la República Dominicana con énfasis en las del  
Parque Nacional Armando Bermúdez  
Durante los días 24 y 25 de Agosto de 1996**

Preparado por: Licdos. Delsi de los Santos y  
Domingo Sirí Núñez

## **INTRODUCCION**

La biodiversidad forma parte de los Recursos Naturales de un país y representa el patrimonio de un pueblo, por lo cual deben preservarse, esto sugiere el uso racional o adecuado de esos recursos a través de la investigación y la educación, que son la base fundamental para el desarrollo.

El propósito de este taller es ofrecer algunas informaciones generales sobre la fauna y la flora de la República Dominicana con énfasis en la del **Parque Nacional Armando Bermúdez**.

## **CONCEPTOS**

**Biodiversidad:** Incluye todas las especies de plantas, animales, microorganismos, ecosistemas y procesos ecológicos a los cuales pertenecen. Es un término para determinar el grado de variedad de la naturaleza, incluyendo

el número y frecuencia de ecosistemas, especies y genes de un conjunto definido Mcneely et al, 1990 (en SEA/DVS, 1990). Se consideran tres niveles de biodiversidad que son: Diversidad de ecosistemas, de especies y genética.

**Vida Silvestre:** Es el conjunto de las especies de plantas y animales que se encuentran en estado natural y que no han sido cultivados ni domesticados.

**Ecosistema:** Es el lugar donde conviven tanto materias vivas como sin vida.

**Diversidad de ecosistemas:** Está relacionada con la variedad de ambientes, comunidades con vida y procesos ecológicos en la biosfera (capa delgada de nuestro planeta que contiene y sostiene la vida).

**Diversidad de especies:** Se refiere a la variedad o cantidad de especies de animales o plantas y la abundancia relativa de cada una de ellas presente en un área determinada.

**Diversidad genética:** Se refiere a la suma de la información genética presente en los genes de plantas, animales y microorganismos.

---

## FLORAY VEGETACION

**Flora:** Conjunto de plantas no cultivadas.

**Vegetación:** Conjunto de especies interrelacionadas que ocupan un territorio determinado.

El tipo de vegetación dependerá de la ubicación geográfica, altura y clima, de ahí depende la gran variedad de ambientes.

La flora de la isla Española contiene alrededor de 5,600 especies, de las cuales unas 2,600 son endémicas, lo que equivale al 36%.

## FAUNA DE VERTEBRADOS

**Fauna:** Es el conjunto de animales que viven en estado natural (endémicos, nativos, introducidos y migratorios) que no hayan sido domesticados o criados por el hombre o aquellos que aún habiendo sido domesticados se han adaptado de nuevo a la vida silvestre.

**Control biológico:** Es cuando se utilizan medios biológicos naturales para controlar una plaga.

**Especies endémicas:** Son aquellas que han evolucionado en un país o área determinada.

**Especies nativas:** Son aquellas que además de vivir en nuestro país se encuentran en otras islas o continentes.

**Especies introducidas:** Son aquellas especies traídas por el hombre o por procesos naturales y que se han establecido en ambientes naturales.

**Especies migratorias:** Son aquellas que se trasladan de un país a otro o de un área a otra en determinadas épocas del año, sobre todo en el invierno.

La fauna de vertebrados de la Española está constituida por unas 559 especies, distribuidas en diferentes grupos (ver cuadro anexo). De ese total hay reportados para el Parque Armando Bermúdez 19 anfibio, 28 reptiles y 106 aves; de acuerdo a datos obtenidos en el Plan de Manejo y Conservación del Parque Nacional Armando Bermúdez (1989).

En la Española existe un alto endemismo de especies, lo cual se debe a nuestra condición de isla (ver cuadro anexo). El endemismo en peces, aves y mamíferos es relativamente menor que en los anfibios y reptiles (ver cuadro anexo), pues estos

últimos no poseen la capacidad de trasladarse con facilidad de una isla a otra, y más aún de una región a otra. De ahí que existan algunas especies de anfibios y reptiles que sólo están presentes en una región o área determinada.

## **IMPORTANCIA DE LA FLORA Y LA FAUNA**

La existencia del hombre sobre la tierra va a depender en parte de la presencia de las plantas y los animales.

- En el caso de los bosques, éstos resultan de mucha importancia, ya que mantienen el agua en todas sus fuentes, o sea ríos, lagos y corrientes subterráneas, protegen los suelos, reducen la acción de los rayos solares, brindan alimentos y constituyen el hábitat para la fauna.
- Además, desde el punto de vista genético, los bosques aportan gran diversidad de plantas que conforman variados ecosistemas. Muchas de las plantas presentes en nuestros ecosistemas son endémicas de la Española.
- Las plantas son usadas para curar enfermedades, así como también para construir casas, muebles, puentes, entre otros.

- Con respecto a la fauna, ésta juega un papel importante, ya que sirven para controlar insectos, plagas y roedores, como es el caso de las lechuzas, guaraguaos y culebras, entre otras, constituyéndose en controles biológicos para la agricultura.
  
- Intervienen además en la propagación de plantas en los diferentes ambientes, contribuyendo de esta manera a la reforestación de los bosques, en vista de que muchas aves y mamíferos, como los murciélagos, se alimentan de frutas, dispersando las semillas de un área a otra.
  
- También muchas especies de la fauna, como son los zumbadores, ayudan a la polinización de algunas plantas, contribuyendo de esa forma a la reproducción de éstas.
  
- Sirven de alimento a otros animales y al hombre.
  
- Algunas especies de la fauna contribuyen a la fertilización de los suelos, a través de sus excrementos.

## LEYES Y REGLAMENTACIONES RELATIVAS A LA FAUNA SILVESTRE EN EL PAIS

Para contrarrestar un poco la fuerte amenaza a la que está sometida la fauna de nuestro país se han dictado leyes y decretos. Entre ellos están el Decreto No. 55/92 de fecha 26/02/92, emitido por el Poder Ejecutivo, en el cual se prohíbe la caza, venta, exhibiciones u otras actividades que conlleven al deterioro de especies de fauna silvestre, por un período de 10 años; además tenemos el Decreto No. 31/87 de fecha 14/01/87, el cual declara a la cigua palmera como el ave nacional dominicana, por ser única dentro de la familia Dulidae y por la forma comunal de construir sus nidos.

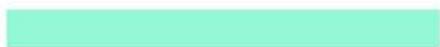
### VERTEBRADOS DE LA ESPAÑOLA

| Grupos    | Especies | Endémicas | Nativas | Introducidas | Migratorias | Especies Amenazadas |
|-----------|----------|-----------|---------|--------------|-------------|---------------------|
| Peces     | 70       | 22        | 25      | 23           | -           | 2                   |
| Anfibios  | 60       | 58        | -       | 2            | -           | -                   |
| Reptiles  | 142      | 118       | 22      | 2            | -           | 26                  |
| Aves      | 254      | 22        | 104     | 6            | 118         | 57                  |
| Mamíferos | 33       | 4         | 17      | 19           | -           | 9                   |
|           | 559      | 224       | 168     | 52           | 118         | 94                  |

---

## LIBROS CONSULTADOS

- DNP, 1989: Plan de Manejo y Conservación del Parque Nacional Armando Bermúdez, informe técnico final preliminar. Estudios y diseños en Ingeniería Hidráulica (E. D. H.), Santo Domingo, República Dominicana. 291 págs.
- SEA/DVS, 1985: Animales protegidos, Secretaría de Estado de Agricultura, Subsecretaría de Recursos Naturales, Departamento de Vida Silvestre / Departamento Educación Ambiental, Santo Domingo, República Dominicana. 109 págs.
- SEA/DVS, 1990: La Diversidad Biológica en la República Dominicana, preparado por el Departamento de Vida Silvestre con el apoyo de Servicios Alemán de Cooperación Social-Técnica (DED), Fondo Mundial para la Vida Silvestre (WWF-US). Santo Domingo, República Dominicana. 266 págs.



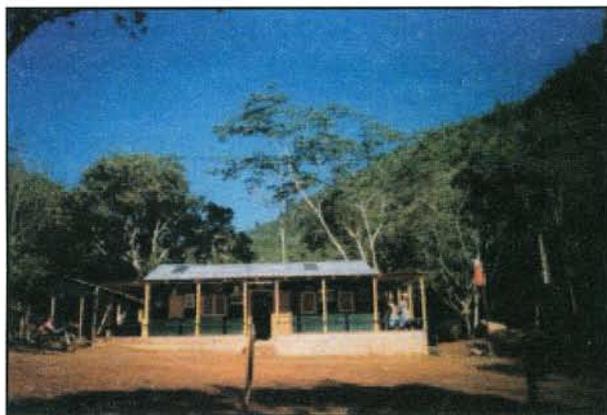
# **ANEXOS**

PARTE II



Taller sobre Prevención Frente a Desastres, realizado por la Cruz Roja.

Ciénaga de Manabao.



Caseta Antón Sape Bueno, Parque Nacional Armando Bermúdez. Aquí se realizaron todos los talleres.

8 de Febrero, 1998. Mata Grande



Instrucciones antes del operativo de recogida de basura y taller de contaminación.

11 de Enero, 1998. Mata Grande



Integrantes de Intec-Ecológico, guías y voluntarios en el operativo de recogida de basura.

11 de Enero, 1998. Mata Grande



Participantes del taller Prevención frente a desastres.

8 de Febrero, 1998. Mata Grande



Taller sobre evaluación del proyecto de capacitación.

5 de Abril, 1998. Mata Grande



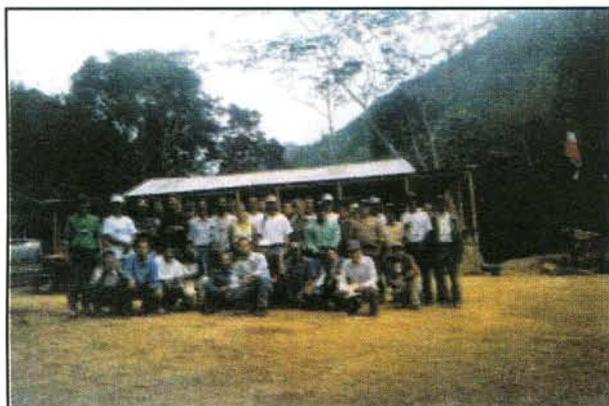
Vista panorámica del Río Bao, tomada en el taller de evaluación.

5 de Abril, 1998. Mata Grande



Guías participantes en los talleres de capacitación Parque Armando Bermúdez.

14 y 15 de Marzo, 1998. Mata Grande



**Guías participantes en los talleres de capacitación  
Parque Armando Bermúdez.**

14 y 15 de Marzo, 1998. Mata Grande

**Taller Sobre Contaminación**  
**Proyecto Capacitación de Guías de Montaña**  
**Del Parque Nacional Armando Bermúdez**  
Comunidad de Matagrande  
10 y 11 de enero de 1998  
Por José R. Martínez

## I. Conceptos Generales

Según el diccionario de la Real Academia de la Lengua las palabras desecho, desperdicio y basura significan casi lo mismo, por igual sucede con las palabras medio y ambiente (se dice que medio ambiente es un pleonasma). Asimismo, otras palabras que son de utilidad para este taller serán utilizadas por lo que la citremos a continuación:

**Desecho o residuo:** La EPA (Environmental Protection of America) de los E.E.U.U. define los desechos o residuos como “materiales en la salida de un proceso que no son considerados como resultado del mismo, independientemente del medio que afectan (agua, aire, suelo)”. En términos prácticos, podemos decir que los desechos son todo aquel material que resulta después de haber usado o consumido determinado producto o alimento.

*Ejemplo: El plástico de una menta. La menta es el resultado deseado del proceso de “fabricación de mentas”. La envoltura es sólo un apoyo necesario pero sustituible, uno compra mentas no envolturas.*

Para facilitar el análisis, en muchas ocasiones los desechos se clasifican en líquidos y sólidos. Estos últimos pueden ser útiles y por eso es oportuno definir el concepto de basura.

**Basura:** Es el conjunto de desechos sólidos que consideramos por el momento inútiles. La basura está compuesta por desechos sólidos, pero aquel conjunto de desechos sólidos que tiene una “segunda utilidad” no es basura.

*Ejemplo: Las botellas de refresco. El refresco es el producto deseado de proceso de “fabricación de refrescos”, la botellas es sólo un apoyo necesario, pero sustituible; uno compra refrescos, no botellas.*

**Desechos Orgánicos:** son aquellos residuos cuya composición está fundamentalmente basada en el carbono, un elemento de la tabla periódica de los elementos. Por lo general estos desechos pueden ser descompuestos en corto tiempo por agentes biológicos, o sea, SE PUDREN EN CORTO TIEMPO. Son llamados también desechos biodegradables.

*Ejemplo: Diapositivas.*

**Desechos Inorgánicos:** son aquellos residuos cuya composición no está basada en el elemento carbono. Estos

desechos no pueden ser descompuestos en corto tiempo por agentes biológicos. NO SE PUDREN EN CORTO TIEMPO. Son llamados también desechos no biodegradables.

*Ejemplo: Diapositivas.*

### Prácticas con la tablita

|               |            |               |               |
|---------------|------------|---------------|---------------|
|               | Degradable | No degradable |               |
| Reciclable    |            |               | Reciclable    |
| No reciclable |            |               | No reciclable |
|               | Degradable | No degradable |               |

Ejemplos con: botella, vaso plástico, preservativo, colilla de cigarrillo

**Medio y Ambiente:** entorno, lugar donde vive una persona o alguna especie. Espacio con ciertas características o elementos (por ejemplo aire, agua, tierra) donde habitan varias especies.

*Ejemplo: El parque.*

## II. Contaminación

### A. *Conceptos Específicos de este tópico*

- **Contaminación:** acción de degradar o disminuir la calidad o pureza de determinado medio o recurso.

- **Fuente de Contaminación:** agente o elemento responsable de determinada forma de contaminación.

- **Concentración:** límite (umbral) a partir del cual determinada acumulación de basura contamina un determinado medio o ambiente.

*Ejemplo: Prueba con la vainilla.*

- **Calidad del agua:** conjunto de indicadores, como pureza, coloración, pH, sólidos en suspensión, bacteriología y otros que determinan la condición de excelente (apta para consumo humano, por ejemplo), de una determinada muestra de agua.

**B. *Contaminación del “medio ambiente”. Breve reseña de antecedentes a nivel global TR (grandes accidentes de contaminación a nivel global).***

***C. Breve reseña de la historia de la contaminación en zonas rurales de la República Dominicana.***

- Contaminación por plaguicidas o fertilizantes. Diversos recortes de periódicos, caso de aproximadamente 10 personas intoxicadas en Bani por plaguicidas.
- Contaminación por mieles del café. Noticias o reportes de altos niveles de miel del café en ríos o arroyos.
- Reportes de posibilidades del alto riesgo de cáncer al exponerse al humo del fogón de cocina continuamente.
- Salinización de suelos, por medio de exceso de agroquímicos y por exceso de riego (afloración de las sales con el sobre-riego, evaporación del agua).
- Contaminación por desechos humanos. Reportes anuales de microbios cada vez más concentrados en el agua “potable”. Caso de las letrinas, contaminan directamente a la gente y al agua.
- Erosión. Contamina el medio acuático. Tanto las aguas continentales como las marítimas. También contaminación del aire.
- Contaminación por acumulación de desechos sólidos en el Pico Duarte. TR (desechos sólidos recogidos por Intec-Ecológico).

## ***D. Tipos de Contaminación***

1. Clasificación General (naturales, agrícolas, tecnológicas, etc) = TR (fuentes contaminantes).

2. Por el agente contaminante

- Por desechos sólidos

1. Desechos de productos naturales y/o manufacturados (papel, tela, bambú, madera, lata, plástico, vidrio) TR (lo que dura la basura)

- Por efluentes líquidos

*Ejemplo: la percolación de la onna a nivel freático: los vertidos líquidos de una industria a un río.*

- Por efluentes gaseosos

*Ejemplo: la quema de un bosque, el humo de una industria.*

- Por ruido

*Ejemplo: la música muy alta.*

# **FUENTES CONTAMINANTES**

## **NATURALES**

- El más corriente es el polvo.

## **BIOLOGICAS**

- Las bacterias, las esporas y otros, como el polen de las flores.

## **AGRICOLAS**

- Pueden crear materias biológicas, los más importantes son los insecticidas y herbicidas.

## **TECNOLOGICAS (FIJAS O MOVILES)**

- Empleo de productos
- Fundición
- Construcción
- Repel
- Galvanotecnia
- Ind. Azucarera
- Cemento
- Otros

## ¿DE DÓNDE VIENEN?

**DESECHOS DOMÉSTICOS:** Productos de la limpieza y de las actividades domésticas (desinfectantes, pegamentos, limpiadores).

**DESECHOS AGRÍCOLAS:** Insecticidas y fertilizantes químicos. Además, los de-sechos que se producen durante su fabricación.

**DESECHOS INDUSTRIALES:** De refinерías de petróleo, industria electrónica, industria metalúrgica, industria papelera.

**DESECHOS MÉDICOS:** Desechos patógenos, objetos cortopunzantes.

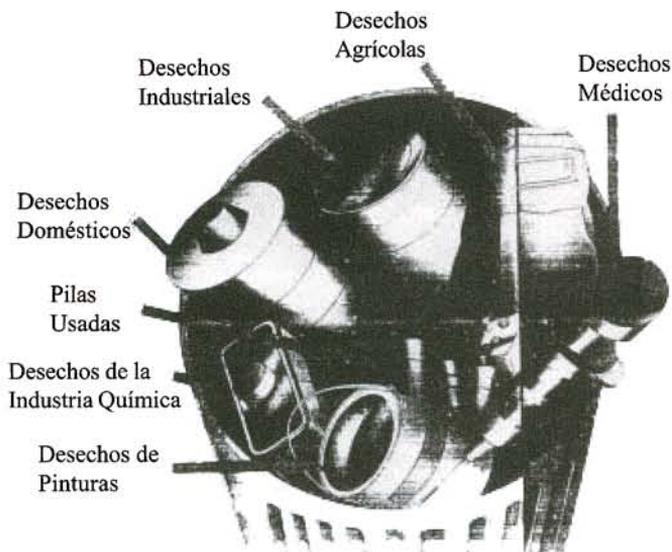
**DESECHOS DE LA INDUSTRIA QUÍMICA:** Variedad de productos (plásticos, medicamentos, limpiadores, cosmética).

**PILAS USADAS:** De radios, relojes, juguetes, lámparas.

**DESECHOS DE PINTURAS:** Brochas usadas, restos en los envases.

La mayoría de los desechos tóxicos resulta de procesos de minería, de las fundiciones y de procesos industriales y químicos.

Las fábricas generan desechos cuando elaboran sus productos. Incluso los mismos productos, cuando se desechan, pueden ser tóxicos.



# LO QUE DURA LA BASURA

1 mes



PEDAZO DE PAPEL  
2 - 4 semanas



TELA DE ALGODON  
1 - 5 meses

6 meses



SOGA  
3 - 14 meses



MEDIAS DE LANA  
1 año

1 año



PEDAZO DE BAMBU  
1 - 3 años



PEDAZO DE MADERA  
PINTADA  
13 años

10 años



LATA DE HOJALATA  
100 años

100 años



LATA DE ALUMINIO  
200 - 500 años



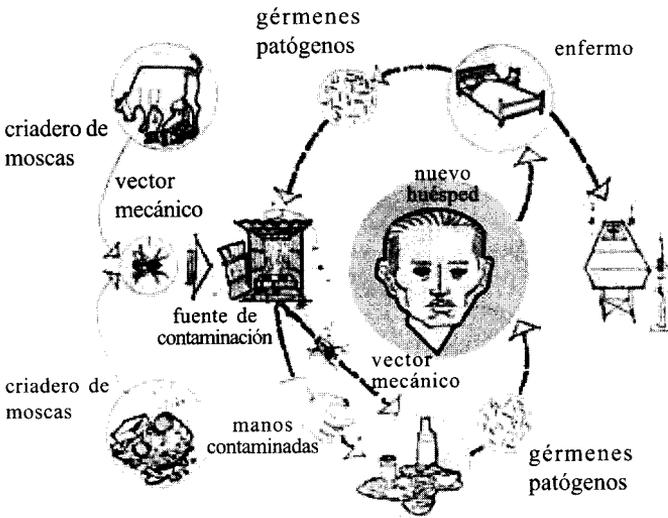
YUNTAS PLASTICAS  
450 años

500 años

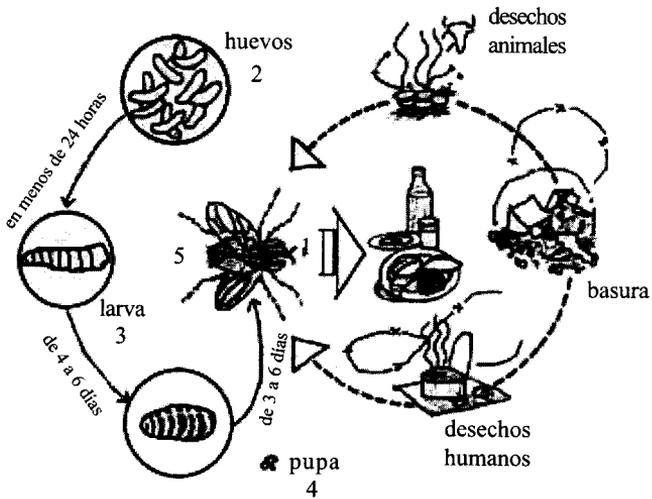


BOTELLA DE CRISTAL  
Indeterminado

# Desechos en la transmisión de enfermedades ...

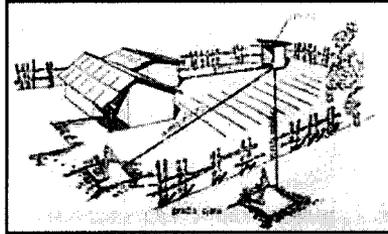


## ... y su importancia



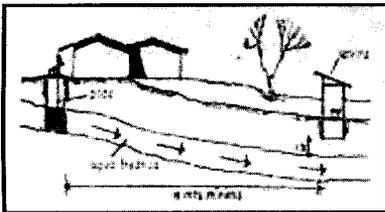
## Localización adecuada dentro de un predio

La localización de la letrina, con respecto a cualquier fuente de suministro de agua dentro del predio o en predios vecinos será de:



- Distancia mínima horizontal: 15.00 M
- Distancia mínima vertical al nivel freático: 1.50 M
- Distancia mínima con respecto a la vivienda: 5.00 M

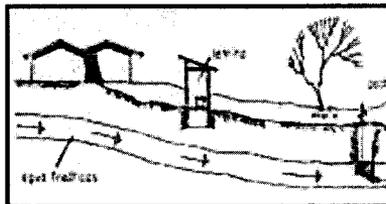
### CORRECTO



En el caso de terrenos en pendiente, la letrina se localizará ABAJO del lugar donde se encuentra la fuente de suministro de agua.

La localización inadecuada, da lugar a la contaminación del agua del subsuelo y, en consecuencia, de la que abastece el pozo.

### INCORRECTO



**Taller: Cuidados Alimentación Animales de Carga****Fecha : 14-15/3/98****Dr. Roberto María - ZOODOM**

- I. Historia – Introducción de Caballos y Mulos en América (U.S.A.)
- II. Distribución Mundial de Mulos
- III. Diferentes Clases de Mulos
- IV. Consideraciones de Comportamientos, Otros
- V. Anatomía Funcional de los Equidos
- VI. Sanidad, Prevención y Control de Enfermedades y Parásitos
  - a) Programa de Sanidad
  - b) Enfermedades Parasitarias (Interna, Externa)
  - c) Enfermedades Infecciosas (Bacterias, Hongos, Virus)
  - d) Traumas
- VII. Alimentación
  - a) Aparato digestivo (comparación con otras especies)
  - b) Función de los Alimentos (por qué cólicos, dónde se realiza la digestión fundamental)
  - c) Necesidades de Proteína, Energía, Vitaminas, Agua
  - d) Cómo influye en el rendimiento la deficiencia nutricional
- VIII. Manejo
  - a) Identificación
  - b) Cama, Manejo de Establos
  - c) Estiércol (Valor, Manejo, Inconvenientes).



Taller de cuidados de animales de carga.

14 y 15 de Marzo, 1998. Mata Grande



Parte de los guías y de los animales que se utilizan para los viajes al Pico Duarte.

14 y 15 de Marzo, 1998. Mata Grande

## Desarrollo

### I. **Historia: Clasificación**

Reino: Animal

Tipo: Cordado

Clase: Mamífero

Orden: Perissodactilo

Familia: Equidos

Género: Equus (Caballos, Asnos, Zebras)

Especie: Equus Caballus

### \*\* **Introducción del Caballo y Mulas en Estados Unidos y América**

Gran parte de la historia (evolución) del caballo ocurrió en América Eohippus (Eo= Aurora Hippius = Caballo), pero este animal había desaparecido de este hemisferio cuando se produjo el descubrimiento de Colón. Colón trajo caballos a la Hispaniola (Indias Occidentales) en su segundo viaje en 1493. Cortés en 1519 llevó caballos a México cuando desembarcó y Hernando de Soto fue quien llevó por primera vez caballos a la que ahora son los Estados Unidos, en el año 1539.

El presidente de Estados Unidos, George Washington, mantuvo un gran establecimiento para la cría de caballos y mulos.

En 1787 recibió un garañón y algunos burros de raza malteza. El macho de nombre “Caballos de Malta”, y el 1795 el Rey España le envió un garañón y dos burros seleccionados de la cabaña Real de Madrid. Este macho medía 1.62mts Alto, color gris, tipo pesado.

El General Washington fue el primero que produjo mulas de calidad en los Estados Unidos y pronto la fama de estos resistentes híbridos se diseminó por todo el país.

Durante la Segunda Guerra Mundial, el auge de caballos y mulos de cargas llegó a grandes proporciones, ya que fueron utilizados para penetrar en bosques, junglas, y sobre montañas, por donde ninguna clase de vehículos podría ir; así como también aumentó su uso en granja para ayudar a la producción agrícola.

## **II. Distribución Mundial**

1968: La mayor población de mulos y burros

- 1) China – Egipto
- 2) Irán
- 3) Turquía
- 4) Sur Africa
- 5) México
- 6) Manchuria
- 7) India
- 8) Estados Unidos

- 9) Brasil
- 10) Colombia
- 11) Ecuador
- 12) Bolivia
- 13) Venezuela
- 14) Perú
- 15) Argentina
- 16) Chile

1970 – 1990

### **III. Anatomía Funcional de los Equidos**

#### **Esqueleto – Consta de 205 huesos:**

- Columna Vertebral 54 huesos
- Costillas 36 huesos
- Esternón 1 hueso
- Cráneo 34 huesos
- Miembros Torácicos 40 huesos
- Miembros Pelvianos 40 huesos

#### **\*\*\* Miembros Anteriores o Torácicos**

Comprende los siguientes huesos:

- a) Escápula u Omóplato
- b) Húmero
- c) Radio y Cúbito
- d) Siete u Ocho Huesos Carpianos
- e) El Gran MetaCarpiano

- f) Metacarpianos Interno y Externo
- g) Dos Huesos Sesamoides
- h) La Larga Falange Media
- i) Hueso Navicular
- j) La Falange Distal

De la corrección de estos huesos depende la actividad igual utilidad y valor del animal.

Los miembros anteriores soportan el 60% del peso total.

Los miembros anteriores están sujetos a grandes choques.

Merecen especial atención.

- La escápula, húmero, radio y cúbito están rodeados de fuertes músculos.
- Mientras que las estructuras óseas por debajo del cuerpo (rodilla=muñeca en hombre) son movidas por tendones.
- La rodilla debe ser: amplia, profunda, recta, líneas bien definidas, con fuerte apoyo y libre de hinchazones blandas fluctuantes.
- Las cañas deben ser anchas, chatas y limpias, con tendones grandes y bien definidos, parecidas a cuerdas.
- Las paletas y cuartillas oblicuas ayudan a producir la acción de resortes elásticas y absorber mucho mejor los choques que las cuartillas cortas y rectas y las paletas rectas.

El aplomo de patas delanteras también debe ser recto cuando se observan de costado, la línea vertical que parte desde el centro de la articulación del codo tiene que pasar por el centro de la rodilla y del menudillo, y tocar el suelo justo por detrás del casco.

### **\*\*\* Miembros Posteriores o Pelvianos**

Comprende 40 huesos, son el principal medio de propulsión hacia adelante del equido.

La articulación de la babilla corresponde a la rodilla del ser humano. Exceptuando una dislocación ocasional de la rótula (estado que se conoce como higromia), esta articulación no se halla sujeta a muchos problemas.

El corvejón (gamón) es la articulación individual más importante del caballo (mulo), pues constituye el lugar de trastornos más serios que los de cualquier otra parte del cuerpo, entre ellos: esparavanes óseos, derrames sinoviales, inflamaciones.

El corvejón debe ser amplio, profundo, limpio, duro, fuerte, bien apoyado, correctamente implantado y con puntas prominentes.

Las cuartillas traseras con características similares a las delanteras, aunque un poco menos inclinadas.

El aplomo de las patas posteriores debe ser tal que cuando se mire de costado, la línea vertical que caiga desde la punta de la nalga tiene que pasar tocando la punta del corvejón y correr paralela a la cara posterior de la caña.

**\*\* Anatomía del Pie.**

**Cómo crece el casco:**

Se desarrolla hacia abajo y hacia adelante; es irrigado por arterias, venas y nerviso que corren por dentro de la estructura externa.

**IV. Consideraciones de Comportamiento, Otros**

Ausencia de Vicios: Algunos vicios de establos como caminos y tintas dentro de él, medir el comedero, frotar la cola, cocear restan valor al animal.

Algunos equinos rechazan los bocados, otros son delicados en las orejas, otros brincan cuando se intenta colocarles una silla, etc.

Todos estos rasgos son objetables.

**\*\* Calidad**

Se manifiesta por el hueso limpio y parejo, articulaciones y tendones bien definidos, cabeza y orejas fuertes, y piel y pelo firmes.

Estas características indican facilidad de mantenimiento y buena resistencia.

**\*\* Equilibrio y Simetría**

Se relacionan con el desarrollo armónico de todas las partes. Si se encuentran bien desarrolladas y se combinan perfectamente entre sí, el mulo presentará una apariencia atractiva.

**V. Diferentes Clases de Mulos (A)**

La mula es un híbrido, pues constituye una cruce entre dos especies de la familia de los équidos: el *Equus Caballus* (Caballo) y el *Equus Asinus* (Burro).

**Mula:** Burro y Yegua / semino viene de Caballo y Burra.

Como la mayoría de los híbridos, la mula rara vez es fértil.

En comparación con el caballo, la mula puede soportar temperaturas más altas y el trato de cuidadores menos expertos, así como adaptar mejor sus hábitos alimenticios a la irregularidad o a la auto alimentación con poco peligro de

perturbaciones digestivas y trabajar o vivir en lugares más bajos sin riesgo de dañarse la cabeza (la mula baja la cabeza cuando las orejas tocan un objeto, mientras que el caballo se erguirá en circunstancias similares).

Por otra parte son menos frecuentes los trastornos de los pies, los cortes con alambres, etc. Y generalmente maniobran sin hacerse daño.

Las mulas más convenientes han de tener tamaño y capacidad de tiro adecuados, músculos compactos y abundantes, pies y patas bien conformadas y hallarse libre de enfermedades.

Como la tendencia natural de la mula es ser perezosa y obstinada, se procura que tenga una disposición activa y enérgica.

Edad más conveniente de comprar mula: **3 a 8 años.**

**\*\* Mulas de Tiro:**

Son las más finas con tipo y calidad; su peso varía de 544 a 725 kg. Y su altura de 162 a 177 cm. Se exhibe en número limitado en las exposiciones ganaderas.

**\*\* Mulas Azucareras:**

Este tipo pertenecen a las mulas de las plantaciones de azúcar de Estados Unidos. De tamaño y peso intermedio entre la Mula de Tiro y la de Granja.

Altura = 162 – 172 cm.

Peso = 500 – 590 kg.

Mucha calidad y terminación

**\*\* Mulas de Granja:**

Menos atractivas que las Mulas de Tiro, y son más enjutas y de menos calidad que éstas.

Altura = 157 – 172 cm.

Peso = 408 – 546 kg.

**\*\* Mulas Algodoneras:**

Se utilizaban en Estados Unidos para plantar, cultivar, cosechar el algodón.

Altura = 137 – 157 cm.

Peso = 340 – 500 kg.

Más livianas y angulosas que las azucareras.

**\*\* Mulas de Carga y Mineras:**

Se utilizan para trabajo de transporte (fuertes pesos en sus lomos) con traseros muy ásperos y boscosos, inaccesibles a los vehículos.

Deben ser bajas, macizas y robustas, poseer lomo y dorso fuertes.

Altura = 122 – 162 cm.

Peso = 270 – 590 kg.

Se prefiere más a los mulos que a las mulas.

**VI. Sanidad, Prevención y Control de Enfermedades y Parásitos**

|       | Temp. | Variación   | Pulso | Frec. Respiratoria |
|-------|-------|-------------|-------|--------------------|
| Equus | 38-1C | 37.2 – 38.2 | 32-44 | 8-16               |

La temperatura se tomará en horas tempranas siempre a la misma hora. Se utiliza un termómetro que posee en su extremo un cordel largo para sujetarlo.

El pulso cardíaco se toma en el borde de la mandíbula, donde la arteria se dirige hacia afuera en el maxilar inferior.

El problema de prevención variará de un lugar a otro, el siguiente programa es una guía:

- 1) Vacunar a todos los animales con Toxoide Tetánico y tratar adecuadamente las heridas; se efectuará una vacunación de refuerzo cada año o según el caso lo amerite.
  - a) Cuando se haya producido una herida séptica, utilizar inmunoglobulina (antitetánica) de caballo.
  
- 2) Debe evitarse que los animales coman en lugares públicos o en bebederos comunes. (A excepción cuando van al pico). Lo ideal es que se tengan establos en las paradas de los mulos con alimento (hierba) y agua.
  - a) Asegurar una buena alimentación y realizar buenas prácticas sanitarias.
  
  - b) Colocar a los animales jóvenes sobre pasturas limpias y no permitir que se alimenten en los campos infectados, a menos que se hubiesen aradoo no hayan sido pastoreados durante un año.
  
  - c) Prevenir la contaminación fecal del agua y de los alimentos.

- 
- d) Suministrar un vermífugo apropiado y luego colocar animales en posturas controladas (hasta donde sea posible) si se comprobaron los parásitos internos.
  - e) Suministrar una segunda dosis de vermífugo a 15–21 días luego de la primera para romper el ciclo biológico del parásito.
  - f) Una vez comprobada la parasitosis en un ejemplar desparasitar a todo el hato.
  - g) Si se dispone de protereros chicos, recoger el estiércol con frecuencia, almacenarlo en lugares apropiados (2 semanas) y distribuirlo en campos de labranza (sembradíos).
  - h) Aplicar ectoparasiticidas adecuados, en el caso de que existan en el plantel parásitos externos.
  - i) Si es posible alternar las pasturas con rumiantes, puesto que los parásitos de equinos no prosperan en vacunos. Esto rompe el ciclo biológico de los parásitos.
  - j) Evitar el sobrepastoreo, ya que la mayoría de parásitos se encuentran en la parte más baja de los pastos.

- 3) Cuando se descubran síntomas de enfermedades infecciosas, deberá aislarse rápidamente a los animales afectados, y se les proporcionará comederos y bebederos separados, y seguirse las direcciones y tratamiento que el médico veterinario indique.

**\*\* Manejo Básico de Parto Yegua = Mulo y Servicios**

- 1) Aparear yeguas y burros sanos. No hacer servir nunca a una yegua que presente secreciones genitales.
- 2) Se tratará el cordón umbilical de los mulitos recién nacidos con tintura de yodo para disminuir el peligro de infecciones umbilicales.
- 3) El veterinario o práctico puede administrar antibióticos el día del parto, tanto a la yegua como al mulito. Esto como prevención contra enfermedades del parto y recién nacidos y otros procesos infecciosos.

**B. Enfermedades Infecciosas.** Citaremos algunas:

**\*\* Anemia Infecciosa Equina:**

Enfermedad viral muy seria que ataca a los mulos y caballos, burros (cerdos, ovejas). Se le conoce también como fiebre de montaña o fiebre palúdica.

**Síntomas:**

- Fiebre alta e intermitente.
- Rigidez de miembros pero con debilidad especial de los cuartos posteriores.
- Depresión. Anemia. Ictericia.
- Edema en abdomen y miembros.
- Desnutrición.
- Pérdida de peso, aunque el apetito continúa normal (el caballo come y no engorda = enflaquece).

**Causa:**

Viral. Se transmite por insectos picadores (mosquitos, tábanos), o por agujas o material no esterilizado.

**Prevención:**

- La prueba de Coggins en Suero.
- Utilizar agujas desechables.
- Esterilizar los instrumentos, puede ser en agua hirviendo durante 15 minutos.
- Utilizar equipos de sutura para un solo animal.
- Limpiar objetos y material utilizado y luego introducirlo en cloro.
- Eliminar los positivos a la prueba.

**Tratamiento:**

No existe. Pueden quedar portadores sanos después de sufrir la enfermedad.

**\*\* Onfalitis (Infección Umbilical, Artritis)****Síntomas:**

- Pérdida de apetito.
- Abultamiento y rigidez de las articulaciones.
- Tumefacción y secreción umbilical.
- Decaimiento.

**Causas:**

Diferentes bacterias.

**Prevención y Tratamiento:**

- Sanamiento e higiene en el parto de yeguas y durante el servicio.
- Pinceladas del cordón umbilical de recién nacido, con yodo.
- La falta de higiene general es la causa más común de la infección.

En animales muy jóvenes se producen artritis, a veces sin inflamación externa del ombligo (poliartritis).

**Tratamiento:**

Antibióticos, y podría el veterinario efectuar una transfusión sanguínea.

**\*\* Tétanos: (Pasma, Alumbramiento)****Síntomas:**

- Rigidez, al principio en región cefálica.
- Prolapso del tercer párpado.
- Espasmos violentos.
- Trata de mantenerse en pie durante el curso de la enfermedad.
- La rigidez es general.

**Causa:**

Vacilo tetánico libera un toxina que ataca el sistema nervioso, es infecciosa, se produce por contaminación de herida.

Puede atacar al hombre y los otros animales de sangre caliente.

**Prevención:**

Vacunación con toxoide tetánico. Dos dosis separadas por un intervalo de seis semanas. Un refuerzo general anual.

**Tratamiento:**

Sacrificio.

**C) Enfermedades Parasitarias:**

**Parásito:** Forma de vida en la que un individuo permanece a expensas de otro del cual se nutre.

Cerca de 150 especies de parásitos afectan a los equinos en todo el mundo; es probable que ningún animal se encuentre libre de ellos. Los parásitos internos pueden localizarse en todos los tejidos del cuerpo: tubo digestivo, pulmones, cavidades, torrente sanguíneo.

**Síntomas Generales:**

- Debilidad.
- Desnutrición y enflaquecimiento.
- Hundimiento de los flancos.
- Distensión del abdomen.
- Pelaje opaco.
- Palidez de conjuntivas y mucosas.
- A veces cólicos frecuentes y diarrea.

**Control:**

Las heces son la principal fuente de infestación. Evitar en lo posible el contacto con las heces y la contaminación de bebederos y comederos.

Tratar a todos los equinos regularmente, según dosis, y tipo de medicamento que el médico veterinario recomiende.

**\*\* Tiña:****Causa:**

Hongos, enfermedad contagiosa a todos los animales y el hombre.

**Síntomas:**

- Áreas redondeadas sin pelos, alrededor de los ojos, orejas, cuello y base de la cola. A veces grises.
- Prurito moderado.

**Prevención:**

Desinfección de todo el material en contacto con el animal, aislamiento.

**Tratamiento:**

- Corte de pelo, lavado con agua y jabón del área.
- Pincelada de yodo tópico cada tres días.
- Cremas.

---

**Socialización de Resultados****Pronatura**

**Nombre del Proyecto:** Capacitación a los Guías del Parque Nacional Armando Bermúdez sobre el Uso y Conservación del Parque

**Ejecutor:** Intec-Ecológico

**Area de Influencia:** Comunidad de Mata Grande, municipio San José de las Matas, provincia Santiago, límite del Parque Nacional Armando Bermúdez en la vertiente noroeste.

**Monto del Subsidio:** RD\$116,666.00

**Expositor:** Aida Espinal Martínez

**Objetivo General:**

- Capacitar a los Guías de la comunidad de Mata Grande, sobre el uso y manejo apropiado del área del Parque Nacional Armando Bermúdez.
- Desarrollar aptitudes en los Guías que les permitan disminuir la cantidad de Desechos Sólidos que se introducen en el Parque y en las zonas periféricas.
- Realizar acciones conjuntas para disminuir los Desechos sólidos en el área.
- Ampliar los conocimientos de los Guías sobre la Flora, Fauna y Geografía del Parque.
- Educar al Grupo Meta en la forma de actuar frente a Desastres Naturales.

**Actividades:**

Taller-Discusión sobre la situación percibida por la población Meta en relación al Parque. Evaluación de los problemas y posibles soluciones (Deterioro de Caminos, Utilización de Recursos Forestales, Desechos Sólidos, Contaminación del Agua).

- Jornada de Limpieza, junto a la comunidad
- Taller sobre la Geografía del Parque
- Taller sobre la Flora del Parque
- Taller sobre la Fauna del Parque
- Taller de Prevención y Acción frente a Desastres Naturales
- Taller de Manejo de Animales de Carga
- Jornada de Evaluación de las Actividades del Proyecto
- Elaboración del Video: Capacitación Guías Montaña
- Encuentro de Integración de los Guías de: Mata Grande, Ciénaga, Manabao y Técnicos D.N.P.

**Productos, Logros, Beneficios**

- Los productos de los talleres fueron: los guías y la comunidad identificaron los diferentes desechos sólidos,

lo que se tradujo en la búsqueda de soluciones para el manejo de éstos, beneficiándose la comunidad.

- De igual forma tanto en los talleres de Geografía, como en los de Flora, Fauna, Manejo de Animales de Carga y Prevención de Desastres, el Grupo Meta reconoció su responsabilidad como conservacionista del Parque y el trato de los animales de carga. La comunidad ha sido beneficiada pues en la medida que los Guías se están capacitando en esta misma forma la inserción de éstos en acciones comunitarias positivas mejoran las condiciones de vida.
- La integración de instituciones en la formación de un equipo interdisciplinario: Dirección Nacional de Parques, Jardín Botánico Nacional, Departamento de Vida Silvestre (SURENA), Cruz Roja Dominicana, Zoológico Nacional.
- La producción de un video con los aspectos más relevantes del proyecto.
- El inicio de la sistematización de la experiencia.

## **Impacto del Proyecto**

Los Guías se han convertido en multiplicadores para:

- 1° Proteger toda la zona ecológica conociendo su flora y fauna.
- 2° Trabajar en equipo, que significa la integración de entidades y la comunidad.
- 3° Manejar los desechos sólidos.
- 4° Que los miembros de la comunidad den un mejor trato a las mulas.
- 5° Ampliar el comité de vigilancia de los animales y sancionar a quienes lo maltratan.
- 6° Ampliar el Comité de Desastres.

## **Problemas y Dificultades**

Los problemas presentados en el desarrollo de este proyecto fueron básicamente:

1. La superposición de actividades, está como ejemplo cuando el Supervisor de la zona o una persona de la D.N.P. antes o después de iniciados los talleres pedía permiso para dar un aviso que generalmente se extendía demasiado.
2. El desconocimiento del proyecto por parte del Supervisor de la zona que trajo confusiones entre los participantes, también el desconocimiento del Departamento de Areas Protegidas de la realización de este proyecto, así como de la existencia del Reglamento que rige al Grupo Integrado de Guías.
3. Los cambios de realización de los talleres sin que los organizadores tuvieran la información.
4. La demora del Departamento de Areas Protegidas en coordinar las actividades finales.

Los obstáculos fueron superados realizando varias reuniones con el Supervisor de la zona, con el Administrador del Parque y con el Encargado de Areas Protegidas, al cual entregamos el Reglamento de los Guías y coordinamos las actividades finales. En vista de las demoras de la D.N.P. para organizar las actividades finales, optamos por coordinar éstas con el Administrador del Parque.

## **Lecciones Aprendidas**

- La necesidad de promover la colaboración interinstitucional si se desea lograr el éxito en una actividad.
- La conveniencia de coordinar acciones con los líderes del Grupo Meta.
- La diferencia marcada entre los dos grupos (Ciénaga y Mata Grande), lo que nos enseñó a establecer parámetros en la comunicación-acción.
- La importancia del trabajo en equipo.
- La necesidad de que si se ejecuta un proyecto y coincide con cambios de personal en la institución Rectora, debemos informar al nuevo incumbente partiendo de cero.
- La importancia de informar a todos los miembros del equipo ejecutor, del desarrollo de las actividades en el proyecto.

## **Perspectivas**

1. Continuar capacitando a los Guías y futuros Guías.
2. Capacitar a la comunidad de cómo deben vivir con su medio ambiente.
3. Ayudarlos a buscar alternativas que le permitan sacar beneficios de la basura.
4. Sistematizar la experiencia, para lo cual se han dado los primeros pasos.
5. Continuar implementando acciones para lograr una efectiva relación armónica entre la D.N.P. y los Guías.

La presente edición de  
**Capacitación de los Guías del  
Parque Nacional Armando Bermúdez:  
Una Experiencia Enriquecedora**  
compilada por Ana Mercedes Henríquez,  
se terminó de imprimir en el mes de septiembre del 2000  
en los talleres gráficos de Editora BÚHO.  
Santo Domingo, República Dominicana

